

ECT9644KB
ECT9744KB

Electrolux Range Hood
Tudung Asap Electrolux
Electrolux 抽油煙機
เครื่องดูดควันอิเล็กทรอนิกส์

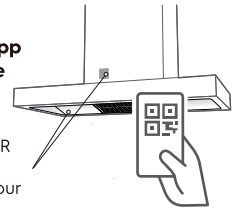
User Manual
Petunjuk Pemakaian
使用手冊
คู่มือการใช้งาน

Enjoy peace of mind. Register your appliance today.

Stay updated on better living services,
safety notices and shop for accessories.

1. **Open the camera app on your smartphone and point at the QR code to scan.**

Product Registration QR code is located on the front or underside of your appliance.



2. **Tap the notification or link to open the registration form.**

3. **Complete your details and enjoy peace of mind.**






Nomor IMKG.1701.12.2025

Contents

1. Product Description	3	7. Instructions for Use	8
2. Precautions	3	8. Maintenance	12
3. Packing List	4	9. Troubleshooting	14
4. Technical Specifications	4	10. Part Names	15
5. Schematic Circuit Diagram	5	11. Customer care center	16
6. Installation Instructions	5		

Customer Care and Service

The following symbols will be used in this manual, with their explanations as follows:

-  Warning! Important information relating to protection of personal safety and avoidance of electrical damage.
-  General information and advice
-  Environmental protection information

1. Product Description

The romantic European range hood has the following five advantages:

1. Futuristic design, up-to-date styling
Streamlined design, elegant and stylish appearance, and touch control, fully showing the cooking experience of blues style.
2. Large suction and complete removal of fume
The integral stretched hood is more suitable for the fume collection area of kitchens, and the fan with a large exhaust rate is used to exhaust fume more thoroughly.
3. Low noise
According to the principle of aerodynamics, the well-designed exhaust system guarantees smooth and quiet operation.
4. Easy maintenance
Large conical strainers for air intake are designed on four sides to ensure thorough fume suction, avoid spillage of residual oil, and smoothly converge residual oil into the oil cup, while avoiding the weakness in the maintenance of traditional European range hoods.
5. Circuit characteristics
A unique multi-circuit design is used to ensure no accumulation, no dripping, or seepage.

2. Precautions

(1) Child Safety



1. Do not allow children to extend their fingers or other parts of the body into the range hood.
Warning: Destroy or recycle the appliance's carton, plastic bags, and any other exterior wrapping material immediately after the product is unpacked. Children should never play with these items. Danger of suffocation!

(2) Precautions for Use



1. Always use a power supply compliant with the requirements of the appliance. A three-pin power socket must be reliably grounded.



2. The wall on which the range hood will be installed should be strong enough to bear the dead weight of the range hood itself. The wall must be non-combustible.



3. Do not expose the range hood to fire directly.



4. Protect the motor, switches and other electrical parts against water.



5. Do not change the specifications of electrical parts, change the internal circuit, or connect other lines.



6. Do not scratch, knot, or squeeze the power cable.



7. If any abnormal conditions occur during use, refer to the troubleshooting section for solutions before contacting the customer service centre. If the fault persists, unplug the power plug of the range hood and contact our customer service centre.



8. If the light is damaged, replace it with a new one with the same specifications.



9. This appliance is for household use only instead of unintended purposes.




10. When oil residue stored in the oil cup reaches two thirds of its capacity, clean immediately to prevent spillage.




11. Do not dismantle and repair the appliance without authorization. Otherwise, serious consequences may be followed.



12. If users do not clean the range hood according to the instructions, there is a risk of fire.

 13. The room must be well-ventilated when the range hood is used in a place where gas or other fuel is combusted (but the range hood should not be installed in a place with large convection. Otherwise, the suction performance will be degraded).

 14. The gas discharged from the range hood cannot be discharged into the waste smoke tube of burning gas or other fuels.

(3) Environmental Protection

"Environmental protection, benefit of mankind, pollution prevention, and continuous improvement" are the philosophy our company's environmental management. The environmental impact caused by our products in use and after service life is hereby warned to you as follows:



Waste cartons and plastic bags are recyclable while waste foam is not. Properly classify these wastes after unpacking.

3. Packing List

Please check the items in the package against the packing list. If there is any missing or lost item:

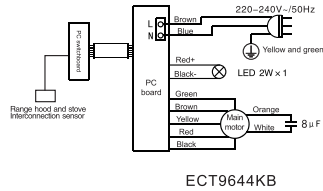
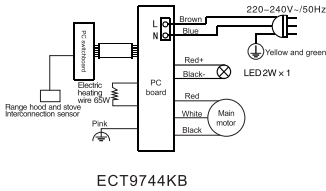
1. Please ask the vendor to handle this if it is the responsibility of the company or vendor.
2. Please contact the vendor or the company if it is your responsibility.

S/N	Name	Qty	S/N	Name	Qty
1	Appliance	1 set	8	Smoke tube adapter	1 pcs
2	User manual	1 pcs	9	Decorative cover mounting plate	1 pcs
3	Warranty card	1 pcs			
4	Oil cup	1 pcs			
5	Appliance mounting plate	1 pcs	10	Special screws for decorative cover, safety block, ST5X19 screws, expansion tube, and wood screws	1 bag
6	Air outlet	1 pcs			
7	Aluminium foil tube	1 pcs			

4. Technical Specifications

Model	ECT9744KB	ECT9644KB
Outline dimension (mm)	Length 895 × width 485 × height Min595mm/Max 1000mm	Length 895 × width 485 × height Min595mm/Max 1000mm
Net weight (kg)	27.3	26.4
Power supply (W)	220–240V~/50Hz	220–240V~/50Hz
Rated total input power (W)	297	340
Motor input power (W)	295	293
Lighting power (W)	2 W × 1	2 W × 1

5. Schematic Circuit Diagram

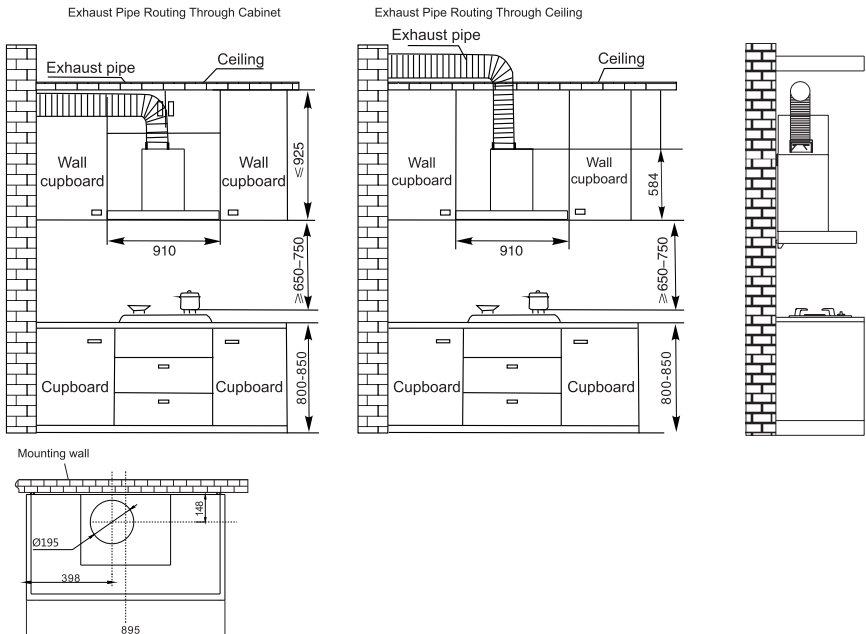


6. Installation Instructions

I. Installation Requirements

1. The wall on which the appliance is installed should be strong enough to bear the dead weight of the appliance.
2. The range hood must not be in contact with the electrical lines inside and outside the wall. Otherwise, there is a risk of electric shock.
3. The range hood should not be installed in a place with large convection. Otherwise, the suction performance will be degraded.
4. The range hood should be securely installed on the wall 650 mm above the cooker. The lower the height, the better the suction performance.
5. The distance between the air outlet of the range hood and the upper exhaust hole should be less than or equal to 1.5 m, so as to avoid degraded suction performance because of too long air outlet or too many turns (generally one turn).
6. The following figure shows the installation dimension of the air outlet when it is mounted to the cupboard or ceiling.

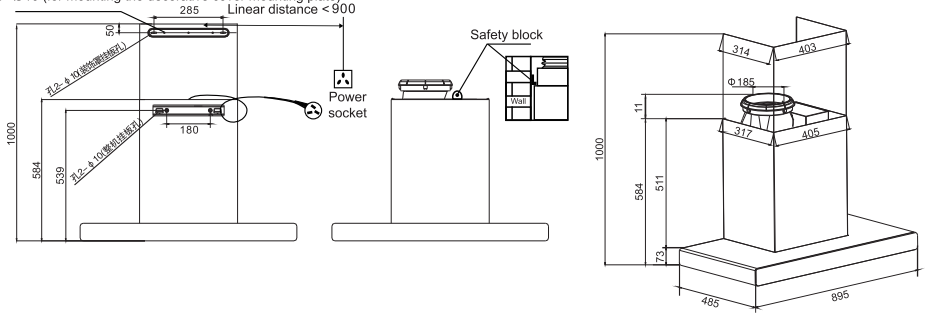
II. Installation Method



- (1) The distance from the bottom of the range hood to the cookware supporting surface on the stove should be at least 650mm. If the installation instructions of gas stove specify a greater distance, it should be considered.
- (2) Identify the hole location, drill two holes with a diameter of 10 mm, a depth of 53 mm and a spacing of 180 mm on the wall, and bury the expansion pipes in the holes.
- (3) Secure the mounting plate to the wall with two $\varnothing 5 \times 53$ mm wood screws.
Note: Avoid electric wires inside the wall while drilling. Otherwise, there is a risk of electric shock.
- (4) Remove the eight self-tapping screws from the air outlet assembly using a Phillips screwdriver, and remove the rubber gasket.
- (5) Place the rubber gasket and air outlet assembly onto the air outlet in turns, and align them with the screw holes. After the screw holes are aligned, secure the rubber gasket and air outlet assembly to the mainframe using the eight self-tapping screws removed in Step 1.
- (6) By referring to the figure, remove the smoke tube and short adapter (both have been secured with aluminium foil tape) (the smoke tube and adapter are accessories, not in the product package) so that the smoke tube is compressed. Pass the air outlet cover from top to bottom through the smoke tube and short adapter to the end. Then fasten and interlock the above assembly to the air outlet seat with the four buckles on the air outlet cover. Connect the power supply, start the motor, and check whether the two metal pieces turn up. The two metal pieces should fall back naturally when the appliance is turned off.
- (7) Lift the appliance, align the hanging holes on the back of the mainframe with the hooks on the mounting plate, and check that the appliance is installed horizontally and stably.
Use one screw (ST5x19) to fix the appliance block on the wall through the plastic expansion pipe to prevent the appliance from falling off in the vertical direction when it is subjected to external forces.
- (8) Direct connection is possible when the aperture of the smoke outlet on the kitchen wall is larger than the outer diameter of the exhaust pipe. Otherwise, cut off the excess part of the exhaust pipe connector smaller than the smoke outlet as required, connect the exhaust pipe and exhaust pipe connector with adhesive tape, and install it into the smoke outlet.
- (9) If you connect the exhaust pipe directly to the outside, extend the exhaust pipe at least 30 mm out of the wall, with the air outlet slightly tilting down to avoid backflow of rainwater.
- (10) To install a decorative cover, determine the position of the mounting hole of the decorative cover mounting plate according to the installation diagram.
- (11) Drill two holes with a diameter of 10 mm and a depth of 50 mm with an electric impact drill at the corresponding positions, bury plastic expansion pipes, and fix the upper decorative cover bracket on the wall with two screws ($\varnothing 5 \times 53$).
- (12) Pull out the upper decorative cover, adjust the height of the upper decorative cover and hook it to the mounting hole. Align the holes on both sides of the upper decorative cover with the anchor holes of the bracket, and secure them with two stainless steel screws (M4 \times 12) with gaskets.
(Note: Be careful while pulling out the upper cover and pay attention to sharp edges around the product to avoid cuts.)

Align the hanging lugs at both ends of the oil cup with the slots on the two oil cup brackets at the lower end of the rear of the range hood, push the oil cup horizontally inward, and check that the oil cup is securely installed.

Hole 2 - $\varnothing 10$ (for mounting the decorative cover mounting plate)

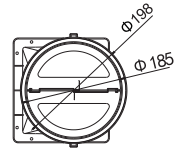


III. Installation Checks

The user should first check whether the range hood is well installed.

IV. Power Settings

After checking that the appliance is properly installed, plug the power plug of the appliance into a power socket that is reliably grounded.



Installation range of smoke pipe: Inner diameter greater than $\varnothing 185$, outer diameter smaller than $\varnothing 198$

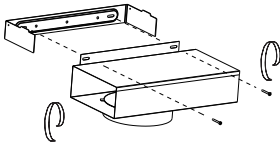


Figure 1

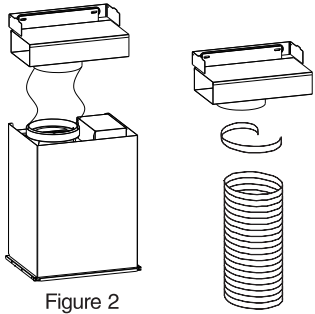


Figure 2

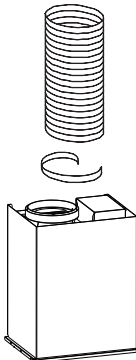


Figure 3

Recirculating mode

According to the flue cover dimension, Fix the T-piece by 2 screws of top flue cover. adhesive two sponge to the outlet of T-. Piece as shown (Fig.1).

Using the center line, secure the recirculating T-piece and top flue cover bracket to the wall (Fig.2).. Install flexible pipe between T-piece and flue transition duct. Use aluminum tape to secure flexible pipe to T-Piece and transition duct (Fig.3).

NOTE: When installed in recirculating mode, it is recommended to use a carbon filter to prevent odours being emitted back into the room. And also to recommend to use a fan speed lower than duct out model.

7. Instructions for Use

1.The instructions for use of the Power button of ECT9644KB



Power (on/off)

Touch the "Power" key or swipe your hand to the right. Accompanied by a buzz sound, all white key backlights will illuminate, and the icon's red LED will light up sequentially from left to right. If there is a memory of speed operation during the last 0.6 seconds, the fan will be activated using the memory speed; if there is no memory, the fan will be activated in speed 2, with the bright red power light for the corresponding fan speed position illuminated. The unit enters the powered-on state. When powered on, touch the "Power" key, accompanied by a buzz sound, all the buttons are turned off, and the range hood will turn off (this does not affect the status of lighting).

Delay off

While the fan is running, touch the "Delay" key or use gesture control (swipe your hand to the left when fan speed 1). Accompanied by a buzz sound, the delay button indicator will flash, and the system will begin executing the "Delay Off" function. The fan will continue running for 5 minutes and then automatically turn off, and the lighting will also turn off simultaneously. During the delay state, touch the "Delay" key or any speed keys to exit the delayed off state, and the unit will resume operation Speed 2.

During the delay state, swiping your hand to the left will turn off the range hood. Swiping your hand to the right will exit the delayed off state, and the unit will resume operation Speed 2.

Fan speeds

When the power is on, touch the "speed 1" "speed 2" "speed 3" keys, or swipe your hand left/right. Accompanied by a buzz sound, the red light illuminates when the corresponding key is pressed, the selected fan speed mode can be manually adjusted. The fan speed mode can be switched between different levels by touching the fan speed mode keys "speed 1" "speed 2" "speed 3" keys.

Power boost

When powered on, touch the "boost" key. The key shows a red background light. After the fan operates in the "boost" mode for 1 minute, it returns to the original speed setting. If you touch the "boost" button again within 1 minute, the fan will return to the original speed setting. Touching other speed buttons will make it run in the corresponding speed setting. There is no effect if you swipe your hand to the right within 1 minute; swiping your hand to the left will make it enter the 3rd speed setting.

Cleaning reminder

After the fan has been running for 50 hours, the clean reminder indicator light flashes in red to give a prompt. Press the clean reminder button for 3 seconds, and the clean prompt indicator light goes out. The timer starts a new.

Lighting

When the range hood is powered on/powering off, touch the "Lighting" key to turn the light on or off.

Gesture function

When the fan is in the off state: Wave your hand to the left to maintain the off state without any other response. Wave your hand to the right to start the fan. When starting the fan for the first time, the working gear is set to fan speed 2. When using it again, return to the last used fan speed (except for Power Boost speed).

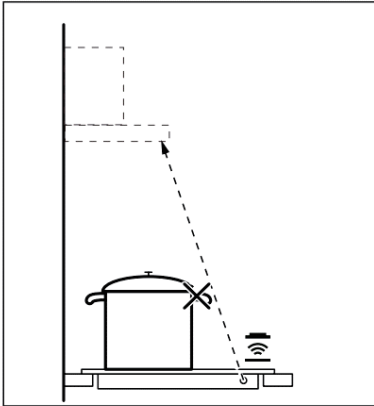
When the fan is in operation: Wave your hand to the left to downshift, from the boost gear to speed 3, then to speed 2, then to speed 1, then to delayed off, and finally to the off state. Wave your hand to the right to upshift, from speed 1 to speed 2, then to speed 3, and then remain in boost gear without any other response.

When the "Delayed Off" function is activated: Wave your hand to the left to turn off the fan, and wave your hand to the right to start the fan in speed 2.

Gesture settings

When the fan is in the off state: Press the "power" button for 3 seconds to enter the gesture setting mode. The "speed 1" and "speed 2" keys are illuminated. The fan comes with gesture function by default in the factory state. Touching the "speed 1" key lights up the red indicator light, enabling the gesture function. Touching the "speed 2" key lights up the red indicator light, and the "speed 1" key's red indicator light is turned off. At this point, the gesture function is turned off. When entering the gesture setting mode, touching the "power" button, the "light" button, or no operation for 3 seconds will return to the off state of the fan.

Hob2Hood



This is an advanced technology for interconnection between the hob and range hood. Both the range hood and hob are equipped with infrared signal transmitters. The range hood's settings will automatically adjust based on the hob's usage information. You can also manually control the range hood's operation from the hob.

Tips and tricks for using the Hob2Hood function:


When using appliances equipped with the "Hob2Hood" function:

Protect the hob's panel from direct sunlight.

Do not spot halogen light on the hob's panel.

Do not cover the hob's panel.



Do not interrupt the signal between the range hood and the hob. (e.g., such as with a hand or a cookware handle)

When Hob2Hood is triggered by hob, the "⏻" and " " indicators will be on. This indicates that the Hob2Hood function is active.

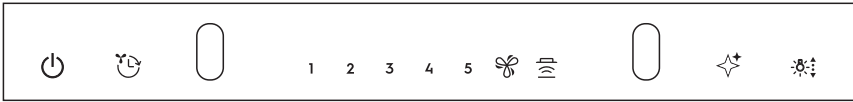
Note

It may happen that other remote controlled appliances may block the signal. To avoid it do not operate the remote of the appliance and the hob at the same time.

Range hoods with the Hob2Hood function.

To find the whole range of range hoods which work with this function refer to our consumer website. The Range hoods that work with this function must have the symbol " " or " ".

2.The instructions for use of the Power button of ECT9744KB



Power (on/off)

Touch the "Power" key or swipe your hand to the right. Accompanied by a buzz sound, all white key backlights will illuminate, and the icon's red LED will light up sequentially from left to right. If there is a memory of speed operation during the last 0.6 seconds, the fan will be activated using the memory speed; if there is no memory, the fan will be activated in speed 2, with the bright red power light for the corresponding fan speed position illuminated. The unit enters the powered-on state. When powered on, touch the "Power" key, accompanied by a buzz sound, all the buttons are turned off, and the range hood will turn off (this does not affect the status of lighting).

Delay Off

While the fan is running, touch the "Delay" key or use gesture control (swipe your hand to the left when fan speed 1). Accompanied by a buzz sound, the delay button indicator will flash, and the system will begin executing the "Delay Off" function. The fan will continue running for 5 minutes and then automatically turn off, and the lighting will also turn off simultaneously.

During the delay state, touch the "Delay" key or any speed keys to exit the delayed off state, and the unit will resume operation speed 2.

During the delay state, swiping your hand to the left will turn off the range hood. Swiping your hand to the right will exit the delayed off state, and the unit will resume operation speed 2.

Fan speeds

When the power is on, touch the "speed 1" "speed 2" "speed 3" "speed 4" "speed 5" keys, or swipe your hand left/right. Accompanied by a buzz sound, the red light illuminates when the corresponding key is pressed, the selected fan speed mode can be manually adjusted. The fan speed mode can be switched between different levels by touching the fan speed mode keys "speed 1" "speed 2" "speed 3" "speed 4" "speed 5" keys.

Power Boost

When powered on, touch the "boost" key. The key shows a red background light. After the fan operates in the "boost" mode for 1 minute, it returns to the original speed setting. If you touch the "boost" button again within 1 minute, the fan will return to the original speed setting. Touching other speed buttons will make it run in the corresponding speed setting. There is no effect if you swipe your hand to the right within 1 minute; swiping your hand to the left will make it enter the 5th speed setting.

Auto heating clean

After the fan has been running for 25 hours, the clean reminder indicator light flashes in white to give a prompt.

Click the "Auto Clean" button, the fan stops working and starts the self-cleaning process. Once the cleaning is complete, the cleaning function indicator light goes off, and the fan is also turned off.

And after the fan has been running for 50 hours, the clean reminder indicator light flashes in red to give a prompt, it reminds to clean your filter.

Press the clean reminder button for 3 seconds, and the clean prompt indicator light goes out. The timer starts a new.

Lighting

When the range hood is powered on/powerd off, touch the "Lighting" key to turn the light on or off, or to select different lightness, long press to turn the light off.

Gesture Function

When the fan is in the off state: Wave your hand to the left to maintain the off state without any other response. Wave your hand to the right to start the fan. When starting the fan for the first time, the working gear is set to fan speed 2. When using it again, return to the last used fan speed (except for Power Boost speed).

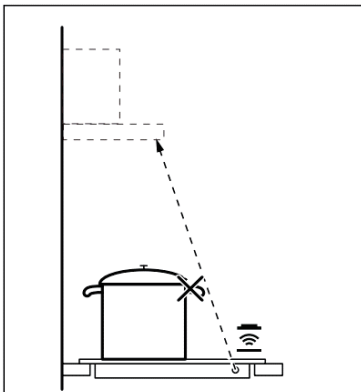
When the fan is in operation: Wave your hand to the left to downshift, from the boost gear, 5,4,3,2,1, delay off, and finally to the off state. Wave your hand to the right to upshift, from 1,2,3,4,5, and then remain in boost gear without any other response.

When the "Delayed Off" function is activated: Wave your hand to the left to turn off the fan, and wave your hand to the right to start the fan in speed 2.

Gesture settings

When the fan is in the off state: Press the "power" button for 3 seconds to enter the gesture setting mode. The "speed 1" and "speed 2" keys are illuminated. The fan comes with gesture function by default in the factory state. Touching the "speed 1" key lights up the red indicator light, enabling the gesture function. Touching the "speed 2" key lights up the red indicator light, and the "speed 1" key's red indicator light is turned off. At this point, the gesture function is turned off. When entering the gesture setting mode, touching the "power" button, the "light" button, or no operation for 3 seconds will return to the off state of the fan.

Hob2Hood



This is an advanced technology for interconnection between the hob and range hood. Both the range hood and hob are equipped with infrared signal transmitters. The range hood's settings will automatically adjust based on the hob's usage information. You can also manually control the range hood's operation from the hob.

Tips and tricks for using the Hob2Hood function:


When using appliances equipped with the "Hob2Hood" function:

Protect the hob's panel from direct sunlight.

Do not spot halogen light on the hob's panel.

Do not cover the hob's panel.



Do not interrupt the signal between the range hood and the hob. (e.g., such as with a hand or a cookware handle)

When Hob2Hood is triggered by hob, the "⏻" and "" indicators will be on. This indicates that the Hob2Hood function is active.

Note

It may happen that other remote controlled appliances may block the signal. To avoid it do not operate the remote of the appliance and the hob at the same time.

Range hoods with the Hob2Hood function.

To find the whole range of range hoods which work with this function refer to our consumer website. The Range hoods that work with this function must have the symbol "" or "".

8. Maintenance

Maintenance guarantees good performance. Please take good care of your appliance.

Be sure to cut off the power supply before any maintenance operations (hold the plug and remove it).

Perform maintenance operations with gloves to prevent cuts by sharp edges of the appliance.

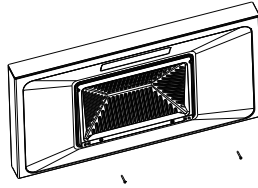
Remove oil stains on the surface of the strainer and mainframe regularly, and keep the appliance clean.

Clean the strainer every month to ensure good suction and exhaust performance.

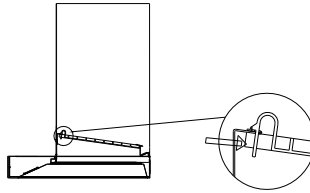
Perform total preventive maintenance every year to clean oil stains and guarantee good performance.

Do not clean the appliance with water or flammable cleaning agent.

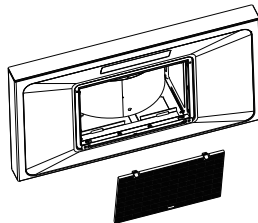
- The carbon filter should only be used if you want to use the cooker hood in the recirculating mode.
- This filter cannot be cleaned or re-used and as a general rule, depending on the frequency of use and type of cooking, the expected life of carbon filters is 3 months. Using carbon filter will reduce the airflow of the rangehood.
- To fit the filter, lock it until stop click is heard. Pulling out each latch, tilt the filter down and remove.
- Always specify the cooker hood model code number and serial number when ordering replacement filters. This information is shown on the registration plate located on the inside of this unit.
- Replacement charcoal filters can be ordered from your local Spare Parts centre, contact details are shown on page 12.



1. Remove the two screws on the oil screen and take off the oil screen;



2. Pull down the carbon net from the right side;

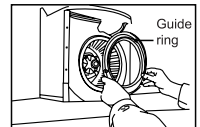
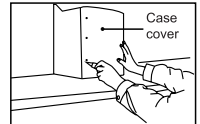
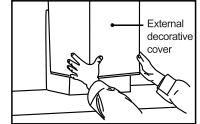
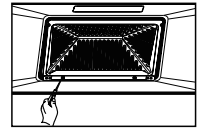


3. Remove the carbon mesh and replace it with a new one.

Removal of Parts

Handle with care while disassembling parts to avoid distortion or damage.

- (1) Hold the oil cup and pull it out horizontally.
- (2) Remove the screws securing the strainer and remove the strainer.
- (3) Remove the screws securing the external decorative cover (on the rear) and remove the decorative cover.
- (4) Remove the screws securing the case cover and remove the case cover.
- (5) Remove the screws securing the guide ring and remove the guide ring.
- (6) Remove the wind wheel cap in the direction as indicated by the arrow and remove the wind wheel.
- (7) After maintenance operations, reinstall parts in the reverse order of removal.



Cleaning of Parts

- (1) Please use neutral detergent, soft cloth and soft brush for cleaning parts. Do not use organic solvents.
- (2) Please soak parts for 30 minutes before cleaning. Avoid deformation or damage during cleaning.
- (3) Upon completion of part cleaning, rinse parts with fresh water and wipe dry with a soft cloth.
- (4) Use a soft dry cloth or soft brush to clean the electrical parts, instead of water or detergent.
- (5) If users do not clean the appliance according to the instructions, there may be a risk of fire.

Note: The range hood should be maintained by skilled personnel.

9. Troubleshooting

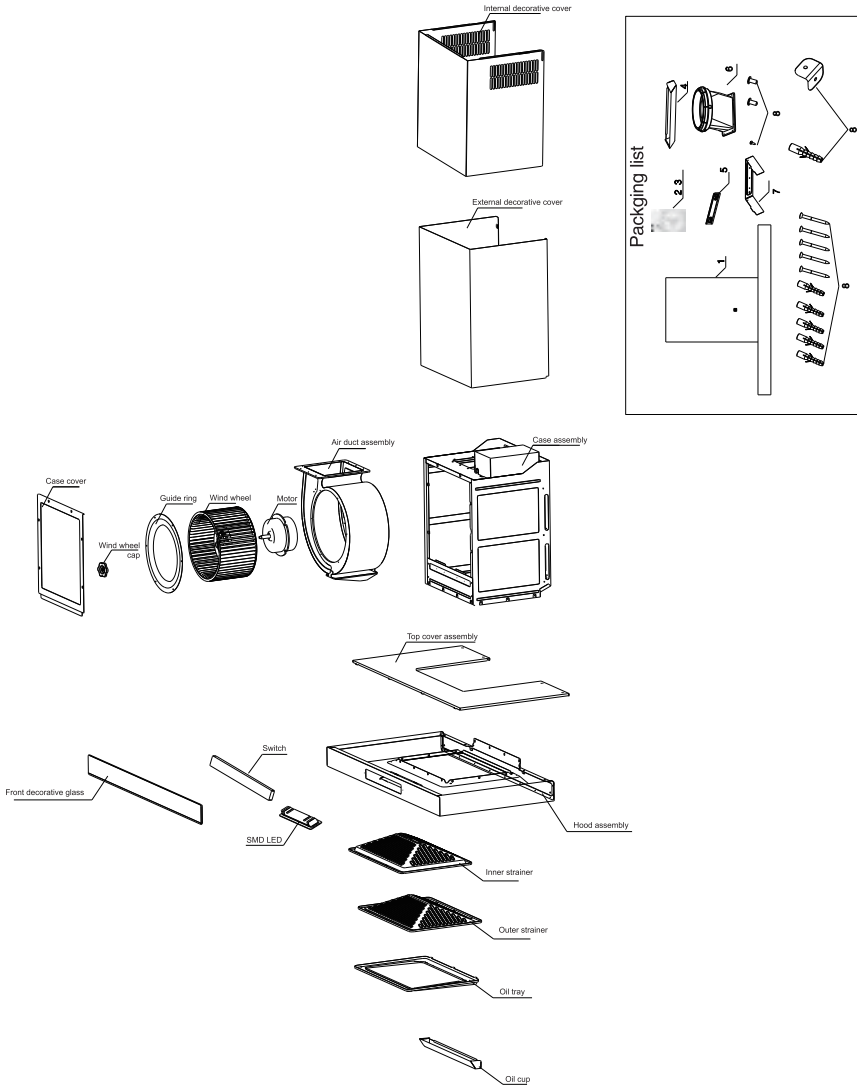
Always remove the power plug before troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Both the light and motor do not work	The power plug is not properly connected	Connect the power plug properly
	No power output	Ask an electrician for help
The motor works but the light is not lit up	The light is damaged	Replace with a new light (Please contact our customer service centre for door-to-door service)
	The PC board is damaged	Replace with a new PC board (Please contact our customer service centre for door-to-door service)
The light works but the AC motor does not work	The capacitor has poor contact or is damaged	Please contact our customer service centre for door-to-door service
	The motor is damaged or the power board is damaged	Please contact our customer service centre for door-to-door service
The running wind wheel is noisy	The wind wheel is loose and the cap is not tightened	Tighten the cap
Speed setting 1 is unavailable Other speed settings are available	The control switch is faulty	Replace with a new switch (Please contact our customer service centre for door-to-door service)
Poor suction performance	Too high installation height	Reduce the installation height
	Two wind screens are not completely opened	Check that wind screens should be flexibly rotated
	Too large convection around the appliance	Close doors and windows if applicable
	Too much oil stain	Clean oil stain
	Maximum speed is not set	Set to the maximum speed
The DC motor does not work	The main power board does not communicate information to the motor	Replace with a new PC board (Please contact our customer service centre for door-to-door service)

Warning:

1. Please cut off the power supply before connecting or replacing plug-ins.
2. A damaged power cable must be replaced by a skilled person from the manufacturer, its repair department or other similar departments.
3. Do not suck flame into the appliance. Otherwise, there may be a risk of fire.

10. Part Names



CONSUMER CARE CENTER

<p>Thailand Consumer Care Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huai Khwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customer-care-thai@electrolux.com</p>	<p>Singapore Consumer Care Center Tel: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapore 579713 Email : customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline Service : 08041119999 PT Electrolux Indonesia Jl. Tanah Abang II No.42, Petojo Selatan Kecamatan Gambir, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10160, Indonesia Email : Customercare@electrolux.co.id Website:www.electrolux.co.id SMS : 081280888863 WA: 0811 8339 777</p>	<p>Philippines Consumer Care Hotline: (+63) 28672-7805 Electrolux Philippines, Inc. Unit 707, Avida One Park Drive, 11th Drive Corner 9th Avenue, Bonifacio Global City, Fort Bonifacio, City of Taguig, Philippines 1634 Website : www.electrolux.com.ph Email : electroluxwecare@grip-group.com</p>
<p>Vietnam Customer Care Center: 1800 588 899 (Toll Free) Electrolux Vietnam Co., Ltd Address: Unit 1,2, Floor 10, Sofic Tower, 10 Mai Chi Tho, An Khanh Ward, HCM city, Vietnam Phone: (+84 28) 3910 5465 Email: vn-care@electrolux.com</p>	<p>Malaysia Consumer Care Center Tel: 1-300-88-1122 Consumer Care Center Address: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam Seksyen 15, 40200 Shah Alam, Selangor, Malaysia Email:malaysia.customer-care@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG SERVICE HOTLINE: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING, 20 KAI CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customer-care@dch.com.hk WEBSITE: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

The Thoughtful Design Innovator.

Do you remember the last time you opened a gift that made you say, “Oh! How did you know? That’s exactly what I wanted!” That’s the kind of feeling that we at Electrolux seek to evoke in everyone who chooses or uses one of our products. We devote time, knowledge, and a great deal of thought to anticipating and creating the kind of appliances that our customers really need and want.

This kind of thoughtful care means innovating with insight. Not design for design’s sake, but design for the user’s sake. For us, thoughtful design means making appliances easier to use and tasks more enjoyable to perform, freeing our customers to experience the ultimate 21st century luxury: ease of mind. Our aim is to make this ease of mind more available to more people in more parts of their everyday lives, all over the world.

The “Thinking of you” promise from Electrolux goes beyond meeting the needs of today’s consumers. It also means we’re committed to making appliances safe for the environment—now and for future generations.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at
www.electrolux.com

สารบัญ

1. คำอธิบายผลิตภัณฑ์.....	18	7. คำแนะนำเมื่อใช้งาน	24
2. ข้อควรระวัง	18	8. การบำรุงรักษา.....	28
3. รายการบรรจุสินค้า	19	9. การแก้ไขปัญหา	30
4. ข้อกำหนดทางเทคนิค	19	10. ชื่อผลิตภัณฑ์.....	31
5. แผนผังวงจร.....	20	11. ศูนย์บริการลูกค้า	32
6. คำแนะนำในการติดตั้ง	20		

การบริการและการดูแลลูกค้า



สัญลักษณ์ดังต่อไปนี้จะปรากฏในหัวข้อต่างๆ ของคู่มือฉบับนี้ พร้อมด้วยคำอธิบายดังนี้:
คำเตือน! ข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการปกป้องคุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลและการป้องกัน



ความเสียหายจาก กระแสไฟฟ้า



ข้อมูลทั่วไปและข้อแนะนำ

ข้อมูลการปกป้องสิ่งแวดล้อม


1. คำอธิบายผลิตภัณฑ์

เครื่องดูดควันสไตลียูโรปรุ่นนี้มาพร้อมคุณลักษณะเด่น 5 ประการดังนี้:













1. ดีไซน์แห่งอนาคตและรูปทรงที่ทันสมัย
รูปแบบที่บางเฉียบ สวยงามและมีสไตลียูโร ระบบแผงควบคุมแบบสัมผัส บ่งบอกถึงประสบการณ์ การปรุงอาหารที่เป็นเอกลักษณ์
2. ก่อดูดควันขนาดใหญ่ สามารถดูดควันและกลิ่นได้อย่างหมดจด
เครื่องดูดควันรุ่นนี้เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการดูดควันและกลิ่นในบริเวณห้องครัว มาพร้อมพัดลมดูดควันที่มีอัตราการระบายอากาศที่สูง ช่วยให้สามารถดูดควันและกลิ่นได้อย่างทั่วถึงมากยิ่งขึ้น
3. เสียงรบกวนน้อย
ด้วยการออกแบบตามหลักอากาศพลศาสตร์ ทำให้มั่นใจได้ถึงการทำงานที่สิ้นเปลืองและเงียบไร้เสียงของระบบดูดควันและกลิ่น
4. บำรุงรักษาง่าย
ตะแกรงกรองของเครื่องดูดควันถูกออกแบบและติดตั้งมาทั้งสี่ด้าน เพื่อให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่นได้อย่างทั่วถึงมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังป้องกันการหกและการกระเด็นของน้ำมันที่ตกค้าง และควบคุมน้ำมันให้ไหลลงถ้วยรองน้ำมัน
5. คุณลักษณะของวงจรถ่ายงาน
ด้วยดีไซน์แบบหลายวงจรถ่ายงานทำให้มั่นใจได้ว่าจะไม่มีการสะสม การหยุด หรือการรั่วไหล




2. ข้อควรระวัง

(1) ความปลอดภัยสำหรับเด็ก

-  1. ระวังอย่าให้เด็กเล็กเหยียบนิ้วมือหรือส่วนหนึ่งส่วนของร่างกายเข้าไปในเครื่องดูดควัน
คำเตือน: ทำลายกล่องบรรจุภัณฑ์ ถุงพลาสติก และวัสดุห่อหุ้มอื่นๆ หรือนำกลับมารีไซเคิลทันที หลังจากนำผลิตภัณฑ์ออกจากกล่องบรรจุภัณฑ์ ไม่เช่นนั้น เด็กเล็กอาจนำวัสดุดังกล่าวมาเล่นเป็นของเล่นได้ อันตรายจากการขาดอากาศหายใจ

(2) ข้อควรระวังในการใช้งาน

-  1. ใช้แหล่งจ่ายไฟที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของเครื่องใช้ไฟฟ้า ต้องใช้เต้ารับไฟฟ้า 3 ขา แบบมีกราวด์
-  2. ผนังที่จะติดตั้งเครื่องดูดควันนี้ต้องมีความแข็งแรงเพียงพอที่จะรับน้ำหนักของเครื่องดูดควัน (dead weight) ได้ ผนังที่จะติดตั้งเครื่องดูดควันต้องเป็นผนังที่ไม่ติดไฟ
-  3. ระวังอย่าให้เครื่องดูดควันสัมผัสกับเปลวไฟโดยตรง
-  4. อย่าให้มอเตอร์ สวิตช์ และชิ้นส่วนระบบไฟฟ้าอื่นๆ โดนน้ำ
-  5. ห้ามปรับเปลี่ยนสเปคของชิ้นส่วนระบบไฟฟ้า ตัดแปลงแก้ไขวงจรภายใน หรือเชื่อมต่อสายไฟอื่นๆ
-  6. ระวังอย่าทำให้สายไฟเกิดรอยขีดข่วน ม้วนเป็นปม หรือหนีบสายไฟ
-  7. หากพบความผิดปกติระหว่างการใช้งาน โปรดศึกษาหัวข้อการแก้ไขปัญหาก่อนที่จะติดต่อศูนย์บริการลูกค้า หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ ให้ถอดปลั๊กไฟเครื่องดูดควันออก จากนั้นติดต่อศูนย์บริการลูกค้า
-  8. หากไฟส่องสว่างชำรุด ให้เปลี่ยนหลอดไฟใหม่ที่มีสเปคเดียวกัน
-  9. เครื่องใช้นี้เป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในครัวเรือนเท่านั้น
-  10. หากมีน้ำมันตกค้างอยู่ในถ้วยรองน้ำมันเกิน 2 ใน 3 ของความจุ ให้ทำความสะอาดถ้วยรองน้ำมันทันที เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการหกกระเด็น
-  11. ห้ามทำการถอดแยกหรือซ่อมแซมเครื่องโดยที่ไม่ได้รับอนุญาต ไม่เช่นนั้น อาจเกิดผลกระทบต่อร่างกายตามมาได้
-  12. หากผู้ใช้งานไม่ทำความสะอาดเครื่องดูดควันตามคำแนะนำที่กำหนด อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

-  13. ต้องจัดสถานที่ให้มีการระบายอากาศที่ดีเมื่อใช้งานเครื่องดูดควันในบริเวณที่มีการเผาไหม้ของแก๊สหรือเชื้อเพลิงประเภทอื่นๆ (ทั้งนี้ ไม่ควรติดตั้งเครื่องดูดควันในบริเวณที่มีการพาความร้อนมาก เพราะอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควันลดลงได้)
-  14. ไม่ควรปล่อยแก๊สที่มาจากเครื่องดูดควันเข้าไปยังท่อควันของแก๊สเผาไหม้ หรือเชื้อเพลิงประเภทอื่นๆ (3)การปกป้องสิ่งแวดล้อม
 “การปกป้องสิ่งแวดล้อม ประโยชน์ของเพื่อนมนุษย์ การป้องกันมลพิษ และการปรับปรุงพัฒนาอย่างต่อเนื่อง” เป็นหลักปรัชญาในการจัดการสิ่งแวดล้อมของเรา สิ่งที่เราควรคำนึงถึงเกี่ยวกับผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมที่เกิดจากผลิตภัณฑ์ของเราทั้งในระหว่างการใช้งาน และหลังจากสิ้นสุดอายุการใช้งานมีดังนี้:
 กลุ่มบรรจุภัณฑ์และถุงพลาสติกเป็นวัสดุที่นำมารีไซเคิลได้ ในขณะที่ฟิโนนไม่สามารถนำมารีไซเคิลได้ โปรดคัดแยกขยะเหล่านี้หลังจากนำผลิตภัณฑ์ออกจากกล่องบรรจุภัณฑ์

3. รายการบรรจุสินค้า

โปรดตรวจสอบรายการชิ้นส่วนต่างๆ ในกล่องบรรจุภัณฑ์โดยอ้างอิงตามรายการบรรจุสินค้า หากมีรายการใดรายการหนึ่งสูญหายหรือไม่ครบ

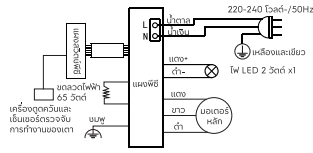
1. โปรดติดต่อผู้จำหน่ายเพื่อจัดการปัญหาดังกล่าวหากอยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของบริษัทหรือผู้จำหน่าย
2. โปรดติดต่อผู้จำหน่ายหรือบริษัทหากเป็นความรับผิดชอบของท่าน

หมายเลข	ชื่อ	จำนวน	หมายเลข	ชื่อ	จำนวน
1	ตัวเครื่อง	1 ชุด	8	ตัวแปลงท่อควัน	1 ชิ้น
2	คู่มือการใช้งาน	1 ชิ้น	9	ฐานติดตั้งฝาครอบสำหรับตักแต่ง	1 ชิ้น
3	บัตรรับประกันสินค้า	1 ชิ้น			
4	ถ้วยรองน้ำมัน	1 ชิ้น	10	สกรูพิเศษสำหรับฝาครอบสำหรับตักแต่ง เซฟตีบล็อค สกรูขนาด ST5X19 ท่อย้าย และสกรูไม้	1 ชุด
5	ฐานยึดเครื่อง	1 ชิ้น			
6	ช่องลมออก	1 ชิ้น			
7	ท่อพอยล์อะลูมิเนียม	1 ชิ้น			

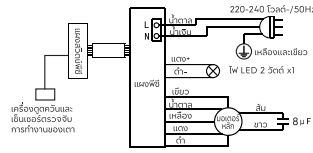
4. ข้อกำหนดทางเทคนิค

รุ่น	ECT9744KB	ECT9644KB
ขนาด (มม.)	ยาว 895 × กว้าง 485 × สูงต่ำสุด 595 มม./สูงสุด 1000 มม.	ยาว 895 × กว้าง 485 × สูงต่ำสุด 595 มม./สูงสุด 1000 มม.
น้ำหนักสุทธิ (กก.)	27.3	26.4
แหล่งจ่ายไฟ (วัตต์)	220-240 โวลต์~/50Hz	220-240 โวลต์~/50Hz
กำลังอินพุตมอเตอร์ที่กำหนด (วัตต์)	297	340
กำลังอินพุตมอเตอร์ (วัตต์)	295	293
กำลังไฟฟ้าส่องสว่าง (วัตต์)	2 วัตต์ x 1	2 วัตต์ x 1

5. แผนผังวงจร



ECT9744KB



ECT9644KB

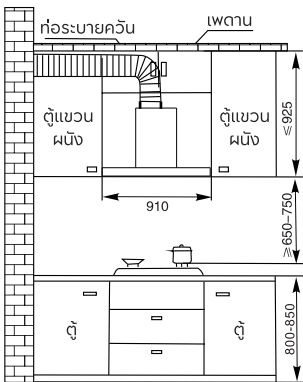
6. คำแนะนำในการติดตั้ง

1. ข้อกำหนดในการติดตั้ง

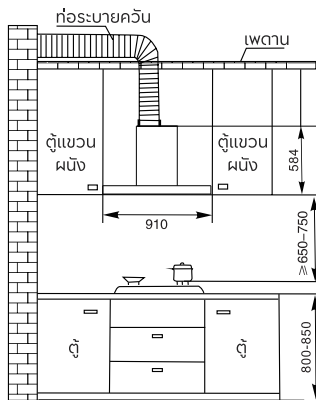
1. ผนังที่จะติดตั้งเครื่องดูดควันนี้ต้องมีความแข็งแรงเพียงพอที่จะรับน้ำหนักของเครื่องดูดควัน (dead weight) ได้
2. เครื่องดูดควันต้องไม่สัมผัสกับสายไฟที่อยู่ในและนอกผนัง ไม่เช่นนั้นอาจเกิดไฟฟ้าช็อตได้
3. ไม่ควรติดตั้งเครื่องดูดควันในบริเวณที่มีการพาความร้อนมาก เพราะอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควันลดลงได้
4. ควรติดตั้งเครื่องดูดควันเข้ากับผนังให้แน่นหนาในตำแหน่งที่สูงกว่าเตาแก๊ส 650 มม. ระดับความสูงในการติดตั้งเครื่องดูดควันมีผลต่อประสิทธิภาพการดูดกลิ่นและควัน
5. ระยะห่างระหว่างช่องลมออกของเครื่องดูดควันและช่องระบายอากาศด้านบนต้องไม่เกิน 1.5 ม. ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องดูดควันลดลงได้เนื่องจากช่องลมออกยาวเกินไป หรือมีการบวมของมากเกินไป (โดยทั่วไปจะอยู่ที่หนึ่งรอบ)
6. ภาพประกอบด้านล่างนี้แสดงมิติการติดตั้งช่องลมออกเมื่อติดตั้งเครื่องดูดควันเข้ากับตู้หรือเพดาน

2. วิธีการติดตั้ง

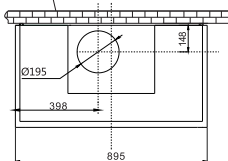
การเดินท่อระบายควันผ่านตู้



การเดินท่อระบายควันผ่านเพดาน

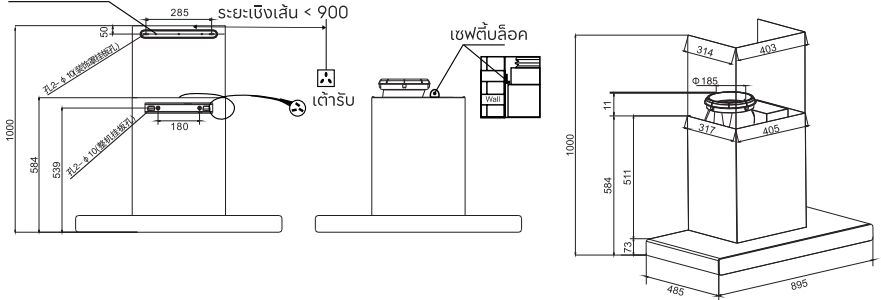


ผนังที่จะติดตั้ง



- (1) ระยะห่างจากด้านล่างสุดของเครื่องดูดควันจนถึงพื้นผิวรองรับภาชนะบรรจุอาหารที่วางอยู่บนเตาแก๊สควรมีค่าอย่างน้อย 650 มม. หากค่าแนะนำในการติดตั้งเตาแก๊สระบุระยะห่างที่มากกว่านี้ ให้พิจารณาตามความเหมาะสม
- (2) ทำเครื่องหมายระบุตำแหน่งที่จะเจาะรู ใช้ส่วนเจาะรูขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 10 มม. ลึก 53 มม. จำนวน 2 รูห่างกัน 180 มม. บนผนัง จากนั้นเสียบพุกเข้าไปในรูเจาะ
- (3) ขันสกรูยึดฐานติดตั้งเข้ากับผนังโดยใช้สกรูไม้ขนาด Ø5 X 53 มม. จำนวน 2 ตัว หมายเหตุ: ระดับระวางสายไฟที่อยู่ในผนังเมื่อใช้ส่วนเจาะ ไม่เช่นนั้นอาจเกิดไฟฟ้าช็อตได้
- (4) ใช้ไขควงปากแฉกถอดสกรูเกลียวปล่อยทั้ง 8 ตัวออกจากช่องลมออก จากนั้นจึงถอดปะเก็นยาง
- (5) ประกอบปะเก็นยางและชุดช่องลมออกเข้ากับช่องลมออกโดยจัดวางตำแหน่งให้ตรงกับรูยึดสกรู หลังจากนั้นขันปะเก็นยางและชุดช่องลมออกเข้ากับชุดโครงหลักให้แน่นโดยใช้สกรูเกลียวปล่อยทั้ง 8 ตัวที่ถอดออกในขั้นตอนที่ 1
- (6) ถอดท่อดูดควันและตัวแปลงแบบสั้น (ซึ่งถูกยึดไว้ด้วยเทปพอยลีโอลิวีน) (ท่อดูดควันและตัวแปลงเป็นอุปกรณ์เสริม ไม่ได้ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์) โดยอ้างอิงภาพประกอบ สอดฝาดรอบช่องลมออกผ่านท่อดูดควันและตัวแปลงแบบสั้นไปยังอีกด้านหนึ่ง จากนั้นยึดชุดประกอบดังกล่าวเข้ากับบารองช่องลมออกโดยใช้ตัวล็อก 4 ตัวบนฝาดรอบช่องลมออก ต่อแหล่งจ่ายไฟ สตาร์ทมอเตอร์ จากนั้นตรวจสอบว่าแผ่นโลหะทั้งสองแผ่นเปิดออก แผ่นโลหะทั้งสองแผ่นต้องกลับเข้าที่เมื่อปิดเครื่องดูดควัน
- (7) ยกตัวเครื่องขึ้น จัดตำแหน่งรูยึดที่ด้านหลังของชุดโครงหลักให้ตรงกับตัวยึดบนฐานติดตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งตัวเครื่องในแนวนอนอย่างมั่นคงแข็งแรง ใช้สกรูจำนวนหนึ่งตัว (ST5x19) ยึดบล็อกเครื่องดูดควันเข้ากับผนังผ่านพุกพลาสติก เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องดูดควันหล่นลงมาหากได้รับแรงกระทำจากภายนอก
- (8) ท่านสามารถทำการต่อตรงได้หากเส้นผ่านศูนย์กลางของช่องระบายควันที่อยู่บนผนังมีขนาดใหญ่กว่าเส้นผ่านศูนย์กลางด้านนอกของท่อระบายควัน หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้ตัดข้อต่อท่อระบายควันส่วนที่เกินออกให้มีขนาดเล็กกว่าช่องระบายควัน หากจำเป็น เชื่อมต่อท่อระบายควันและข้อต่อท่อระบายควันเข้าด้วยกันโดยใช้เทปทาว จากนั้นจึงนำไปติดตั้งเข้ากับช่องระบายควัน
- (9) หากท่านต่อท่อระบายควันออกภายนอกอาคารโดยตรง ให้เผื่อความยาวของท่อระบายควันที่ยื่นออกจากผนังอย่างน้อย 30 มม. โดยให้ช่องลมออกเฉียงลงเล็กน้อยเพื่อป้องกันไม่ให้มีน้ำฝนไหลย้อนกลับ
- (10) เมื่อต้องการติดตั้งฝาดรอบสำหรับตกแต่ง ให้กำหนดตำแหน่งรูยึดฐานติดตั้งฝาดรอบสำหรับตกแต่ง โดยอ้างอิงแผนผังการติดตั้ง
- (11) ใช้ส่วนไฟฟ้ากระแทกเจาะรูขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 10 มม. ลึก 50 มม. จำนวน 2 รูในตำแหน่งที่เหมาะสม เสียบพุกพลาสติก จากนั้นจึงติดตั้งโครงยึดฝาดรอบสำหรับตกแต่งด้านบนเข้ากับผนังโดยใช้สกรู 2 ตัว (Ø5 x 53)
- (12) ติดฝาดรอบสำหรับตกแต่งด้านบนออกมา ปรับระดับความสูงของฝาดรอบสำหรับตกแต่งด้านบน จากนั้นจึงยึดเข้ากับรูยึด จัดตำแหน่งรูทั้งสองด้านของฝาดรอบสำหรับตกแต่งด้านบนให้ตรงกับรูยึดของโครงยึด จากนั้นยึดทั้งสองส่วนเข้าด้วยกันโดยใช้สกรูสแตนเลส (M4 X 12) จำนวน 2 ตัวพร้อมกับปะเก็น (หมายเหตุ: ใช้ความระมัดระวังเมื่อติดตั้งฝาดรอบด้านบนออกมา รวมทั้งระวังขอบที่แหลมคมบริเวณรอบผลิตภัณฑ์ เพราะอาจถูกบาดได้)
จัดตำแหน่งที่ยึดที่ปลายทั้งสองข้างของถ้วยรองน้ำมันให้ตรงกับรูบนโครงยึดถ้วยรองน้ำมันทั้งสองตัว ซึ่งอยู่ส่วนปลายด้านล่างของเครื่องดูดควันด้านหลัง กดถ้วยรองน้ำมันเข้าที่ด้านในและตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งเข้าที่ดีแล้ว

รูป 2- ๑10 (สำหรับยึดฐานติดตั้งฝักรอบสำหรับตกแต่ง)

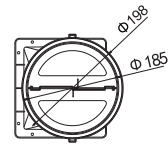


3. ตรวจสอบการติดตั้ง

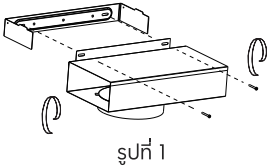
ในขั้นแรก ผู้ใช้งานควรตรวจสอบว่าติดตั้งเครื่องดูดควันเข้าที่ดีแล้วหรือไม่

4. การตั้งค่าพลังงาน

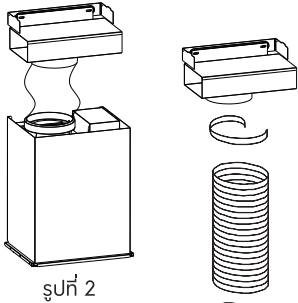
หลังจากตรวจสอบจนแน่ใจว่าติดตั้งเครื่องดูดควันเข้าที่ดีแล้ว ให้เสียบปลั๊กไฟของเครื่องดูดควันเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าแบบมีกราวด์



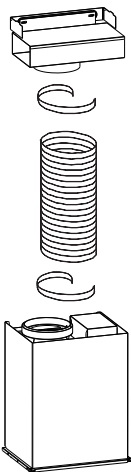
ระยะการติดตั้งท่อดูดควัน: เส้นผ่านศูนย์กลางด้านในมีขนาด
ไม่น้อยกว่า ๑15,
เส้นผ่านศูนย์กลางด้านนอกมีขนาด
เล็กกว่า ๑198



รูปที่ 1



รูปที่ 2



รูปที่ 3

ระบบหมุนเวียนอากาศภายใน

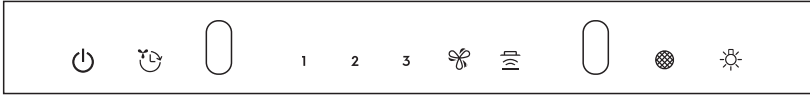
ติดตั้ง T-piece ตามขนาดของฝักรอบปล่องควันโดยใช้สกรู 2 ตัวของฝักรอบปล่องควันส่วนบน ติดฟองน้ำสองชิ้นที่ทางออกของ T-piece ตามภาพ (รูปที่ 1)

ยึด T-piece สำหรับระบบหมุนเวียนอากาศภายในกับที่ยึดฝักรอบปล่องควันส่วนบนเข้ากับผนัง โดยอ้างอิงจากใช้เส้นตรงกลาง (รูปที่ 2) ติดตั้งท่ออ่อนระหว่าง T-piece และท่อระบายอากาศของปล่องควัน ใช้เทอะลูมิเนียมในการยึดท่ออ่อนเข้ากับ T-piece และท่อระบายอากาศ (รูปที่ 3)

หมายเหตุ: เมื่อติดตั้งเครื่องดูดควันระบบหมุนเวียนอากาศภายใน ขอแนะนำให้ใช้แผ่นกรองคาร์บอนเพื่อป้องกันไม่ให้กลิ่นที่ปล่อยออกไปลอยกลับเข้ามาในห้อง และขอแนะนำให้ใช้ความเร็วพัดลมต่ำกว่ารุ่นที่มีท่อระบายอากาศออกภายนอก

7. คำแนะนำเมื่อใช้งาน

1. คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานปุ่มเปิด-ปิดของ ECT9644KB



เปิด/ปิดเครื่อง

แตะปุ่ม “เปิด/ปิดเครื่อง” หรือปิดมือของท่านไปทางขวา เสียงเตือนจะดังขึ้น ไฟส่องสว่างสีขาวที่ปุ่มทุกดวงจะติดสว่าง และไฟ LED สีแดงของแต่ละไอคอนจะติดสว่างขึ้นตามลำดับ จากซ้ายไปขวา หากมีหน่วยความจำบันทึกความเร็วการทำงานในช่วง 0.6 วินาทีสุดท้าย พัดลมจะถูกเปิดใช้งานตามความเร็วที่บันทึกไว้ในหน่วยความจำ แต่หากไม่มีหน่วยความจำ พัดลมจะถูกเปิดใช้งานที่ระดับ 2 และไฟแสดงสถานะสีแดงในตำแหน่งความเร็วพัดลมดังกล่าวจะติดสว่างขึ้น เครื่องจะเข้าสู่สถานะเปิดเครื่อง เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้แตะปุ่ม “เปิด/ปิดเครื่อง” เสียงเตือนจะดังขึ้น ทุกปุ่มจะดับลง และเครื่องดูดควันจะปิดการทำงาน (ยกเว้นไฟแสดงสถานะ)

หน่วงเวลาปิด

ในขณะที่พัดลมทำงานอยู่ ให้แตะปุ่ม “หน่วงเวลา” หรือ ควบคุมการทำงานด้วยการแสดงท่าทาง (ปิดมือของท่านไปทางซ้ายในขณะที่ความเร็วพัดลมอยู่ที่ระดับ 1) จะมีเสียงเตือนจะดังขึ้น ไฟแสดงสถานะที่ปุ่มหน่วงเวลาปิดจะกะพริบ จากนั้นระบบจะเริ่มสั่งงานฟังก์ชัน “หน่วงเวลาปิด” พัดลมจะทำงานต่อเนื่องเป็นเวลา 5 นาที จากนั้นจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟส่องสว่างจะดับลงด้วย

ขณะที่อยู่ในสถานะหน่วงเวลา ให้แตะปุ่ม “หน่วงเวลา” หรือปุ่มความเร็วใดๆ ก็ได้ เพื่อออกจากสถานะหน่วงเวลาปิด จนกระทั่งตัวเครื่องจะทำงานต่อที่ความเร็วระดับ 2

ขณะที่อยู่ในสถานะหน่วงเวลา ให้ปิดมือของท่านไปทางซ้ายเพื่อปิดการทำงานของเครื่องดูดควัน ปิดมือไปทางขวาเพื่อออกจากสถานะหน่วงเวลาปิด และเครื่องจะทำงานต่อที่ความเร็วระดับ 2

ความเร็วพัดลม

เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้แตะปุ่ม “ความเร็ว 1” “ความเร็ว 2” “ความเร็ว 3” หรือปิดมือของท่านไปทาง ซ้าย/ขวา เมื่อกดปุ่มที่เกี่ยวข้อง เสียงเตือนจะดังขึ้นและไฟสีแดงจะติดสว่าง สามารถปรับโหมดความเร็วพัดลมที่เลือกด้วยตัวเองได้ สามารถสลับโหมดความเร็วพัดลมแต่ละระดับได้โดยการแตะปุ่มโหมดความเร็วพัดลม “ความเร็ว 1” “ความเร็ว 2” “ความเร็ว 3”

เร่งความเร็ว (Power Boost)

เมื่อเครื่องเปิดอยู่ ให้แตะปุ่ม “เร่งความเร็ว” ไฟพื้นหลังของปุ่มจะสว่างเป็นสีแดง หลังจากพัดลมทำงานในโหมด “เร่งความเร็ว” เป็นเวลา 1 นาที พัดลมจะกลับมาทำงานที่การตั้งค่าความเร็วเดิม หากแตะปุ่ม “เร่งความเร็ว” อีกครั้งภายใน 1 นาที พัดลมจะกลับไปทำงานที่การตั้งค่าความเร็วเดิม เมื่อแตะปุ่มความเร็วอื่น เครื่องจะทำงานที่การตั้งค่าความเร็วนั้น หากท่านปิดมือไปทางขวาภายใน 1 นาที จะไม่มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ แต่หากปิดมือไปทางซ้ายจะเข้าสู่การตั้งค่าความเร็วระดับ 3

แจ้งเตือนการทำความสะอาด

หลังจากที่พัดลมทำงานเป็นเวลา 50 ชั่วโมง ไฟแสดงสถานะแจ้งเตือนการทำความสะอาดจะกะพริบแปดครั้ง เพื่อแจ้งเตือน กดปุ่มแจ้งเตือนการทำความสะอาดค้างไว้ 3 วินาที ไฟแสดงสถานะแจ้งเตือนการทำความสะอาดจะดับลง ตัวตั้งเวลาจะเริ่มทำงานใหม่

ไฟส่องสว่าง

เมื่อเปิด/ปิดเครื่องดูดควัน ให้แตะปุ่ม “ไฟส่องสว่าง” เพื่อเปิดหรือปิดไฟ

ฟังก์ชันการแสดงผลท่าทาง

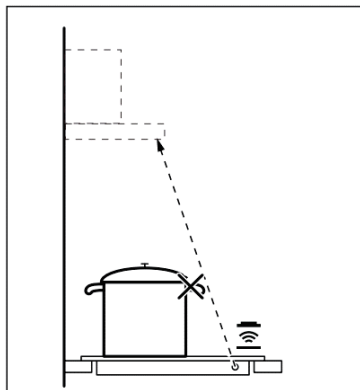
เมื่อพัดลมอยู่ในสถานะปิดทำงาน: โบกมือของท่านไปทางซ้ายเพื่อคงสถานะปิดโดยไม่มีการตอบสนองอื่น โบกมือไปทางขวาเพื่อเริ่มการทำงานของพัดลม เมื่อเริ่มเปิดใช้งานพัดลมครั้งแรก ระบบจะตั้งค่าการทำงานที่ความเร็วพัดลมระดับ 2 เมื่อใช้งานอีกครั้ง พัดลมจะกลับไปทำงานตามความเร็วพัดลมที่ใช้งานล่าสุด (ยกเว้นความเร็วในโหมดเร่งความเร็ว)

เมื่อพัดลมกำลังทำงาน: โบกมือของท่านไปทางซ้ายเพื่อลดระดับความเร็วของพัดลม จากโหมดเร่งความเร็ว เป็นความเร็วระดับ 3 ความเร็วระดับ 2 ความเร็วระดับ 1 โหมดหม่่วงเวลาปิด และสถานะปิดการทำงาน โบกมือของท่านไปทางขวาเพื่อเพิ่มระดับความเร็วพัดลม จากความเร็วระดับ 1 เป็นความเร็วระดับ 2 ความเร็วระดับ 3 จากนั้น คงอยู่ในโหมดเร่งความเร็วโดยไม่มีการตอบสนองอื่น
เปิดใช้งานฟังก์ชัน “หม่่วงเวลาปิด”: โบกมือไปทางซ้ายเพื่อปิดพัดลม และโบกมือไปทางขวาเพื่อเริ่มการทำงานของพัดลมที่ความเร็วระดับ 2

การตั้งค่าการแสดงท่าทาง

เมื่อพัดลมอยู่ในสถานะปิดทำงาน: กดปุ่ม “เปิด/ปิด” ค้างไว้ 3 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดการตั้งค่าการแสดงท่าทาง ไฟที่ปุ่ม “ความเร็ว 1” และ “ความเร็ว 2” จะติดสว่าง พัดลมมาพร้อมฟังก์ชันการแสดงผลท่าทางตามค่าเริ่มต้นในการตั้งค่าจากโรงงาน เมื่อแตะปุ่ม “ความเร็ว 1” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะติดสว่าง และเป็นการเปิดใช้งานฟังก์ชันการแสดงผลท่าทาง เมื่อแตะปุ่ม “ความเร็ว 2” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะติดสว่าง และเมื่อแตะปุ่ม “ความเร็ว 1” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะดับลง จากนั้น ฟังก์ชันการแสดงผลท่าทางจะปิดการทำงาน เมื่อเข้าสู่โหมดตั้งค่าการแสดงท่าทาง หากแตะปุ่ม “เปิด/ปิด” และปุ่ม “ไฟสองสว่าง” หรือไม่มีกรดำเนินการใดเป็นเวลา 3 วินาที จะเป็นการกลับสู่สถานะปิดการทำงาน

 **Hob2Hood**



นี่คือเทคโนโลยีขั้นสูงสำหรับการเชื่อมต่อระหว่างเตาและเครื่องดูดควัน ทั้งเครื่องดูดควันและเตามีตัวส่งสัญญาณอินฟราเรด การตั้งค่าเครื่องดูดควันจะถูกปรับโดยอัตโนมัติตามข้อมูลการใช้งานเตา นอกจากนี้ ท่านยังสามารถควบคุมการทำงานของเครื่องดูดควันผ่านเตาด้วยตัวเองได้

คำแนะนำและเทคนิคการใช้งานฟังก์ชัน Hob2Hood:

เมื่อใช้งานเครื่องที่มีฟังก์ชัน “Hob2Hood”:

ปกป้องแผงควบคุมของเตาไม่ให้สัมผัสแสงแดดโดยตรง

อย่าวางไฟฮาโลเจนบนแผงควบคุมของเตา

อย่าปิดคลุมแผงควบคุมของเตา

อย่าให้มีสิ่งกีดขวางสัญญาณระหว่างเครื่องดูดควันและเตา

(ตัวอย่างเช่น ด้วยมือหรือมือจับเครื่องครัว)



เมื่อใช้งาน Hob2Hood ผ่านเตา ไฟแสดง “” และ “”

จะติดสว่าง ไฟแสดงนี้จะระบುವ่าฟังก์ชัน Hob2Hood ทำงานอยู่

หมายเหตุ

อาจเกิดกรณีที่มีผลิตภัณฑ์อื่นซึ่งควบคุมด้วยรีโมทปิดกั้นสัญญาณ เพื่อป้องกันกรณีดังกล่าว ห้ามใช้งานรีโมทคอนโทรลของผลิตภัณฑ์และเตาพร้อมกัน

เครื่องดูดควันที่มีฟังก์ชัน Hob2Hood

หากต้องการค้นหาเครื่องดูดควันกลุ่มที่มีการทำงานร่วมกับฟังก์ชันนี้ โปรดดูที่เว็บไซต์สำหรับลูกค้าของเรา เครื่องดูดควันที่ทำงานกับฟังก์ชันนี้ได้ต้องมีสัญลักษณ์ “” หรือ “”

2. คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานปุ่มเปิด/ปิดของ ECT9744KB



เปิด/ปิดเครื่อง

แตะปุ่ม “เปิด/ปิดเครื่อง” หรือปิดมือของท่านไปทางขวา เสียงเตือนจะดังขึ้น ไฟส่องสว่างสีขาวที่ปุ่มทุกดวงจะติดสว่าง และไฟ LED สีแดงของแต่ละไอคอนจะติดสว่างขึ้น ตามลำดับจากซ้ายไปขวา หากมีหน่วยความจำบันทึกความเร็วการทำงานในช่วง 0.6 วินาทีสุดท้าย พัดลมจะถูกเปิดใช้งานตามความเร็วที่บันทึกไว้ในหน่วยความจำ แต่หากไม่มีหน่วยความจำ พัดลมจะถูกเปิดใช้งานที่ระดับ 2 และไฟแสดงสถานะสีแดงในตำแหน่งความเร็วพัดลมดังกล่าวจะติดสว่างขึ้น เครื่องจะเข้าสู่สถานะเปิดเครื่อง เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้แตะปุ่ม “เปิด/ปิดเครื่อง” เสียงเตือนจะดังขึ้น ทุกปุ่มจะดับลง และเครื่องจะตัดควันทันที (ยกเว้นไฟแสดงสถานะ)

ช่วงเวลาปิด

ในขณะที่พัดลมทำงานอยู่ ให้แตะปุ่ม “ช่วงเวลาปิด” หรือ ควบคุมการทำงานด้วยการแสดงท่าทาง (ปิดมือของท่านไปทางซ้ายในขณะที่ความเร็วพัดลมอยู่ที่ระดับ 1) จะมีเสียงเตือนจะดังขึ้น ไฟแสดงสถานะที่ปุ่มช่วงเวลาปิดจะกะพริบ จากนั้นระบบจะเริ่มส่งงานฟังก์ชัน “ช่วงเวลาปิด” พัดลมจะทำงานต่อเนื่องเป็นเวลา 5 นาที จากนั้นจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟส่องสว่างจะดับลงด้วย ขณะที่อยู่ในสถานะช่วงเวลาปิด ให้แตะปุ่ม “ช่วงเวลาปิด” หรือปุ่มความเร็วใดๆ ก็ได้ เพื่อออกจากสถานะช่วงเวลาปิด จนกระทั่งตัวเครื่องจะทำงานต่อที่ความเร็วระดับ 2 ขณะที่อยู่ในสถานะช่วงเวลาปิด ให้ปิดมือของท่านไปทางซ้ายเพื่อปิดการทำงานของเครื่องตัดควันทันที ปิดมือไปทางขวาเพื่อออกจากสถานะช่วงเวลาปิด และเครื่องจะทำงานต่อที่ความเร็วระดับ 2

ความเร็วพัดลม

เมื่อเปิดเครื่องแล้ว ให้แตะปุ่ม “ความเร็ว 1” “ความเร็ว 2” “ความเร็ว 3” “ความเร็ว 4” “ความเร็ว 5” หรือปิดมือของท่านไปทางซ้าย/ขวา เมื่อกดปุ่มที่เกี่ยวข้อง เสียงเตือนจะดังขึ้นและไฟสีแดงจะติดสว่าง สามารถปรับโหมดความเร็วพัดลมที่เลือกด้วยตัวเองได้ สามารถสลับโหมดความเร็วพัดลมแต่ละระดับได้ โดยการแตะปุ่มโหมดความเร็วพัดลม “ความเร็ว 1” “ความเร็ว 2” “ความเร็ว 3” “ความเร็ว 4” “ความเร็ว 5”

เร่งความเร็ว (Power Boost)

เมื่อเครื่องเปิดอยู่ ให้แตะปุ่ม “เร่งความเร็ว” ไฟพื้นหลังของปุ่มจะสว่างเป็นสีแดง หลังจากที่พัดลมทำงานในโหมด “เร่งความเร็ว” เป็นเวลา 1 นาที พัดลมจะกลับมามีการทำงานที่การตั้งค่าความเร็วเดิม หากแตะปุ่ม “เร่งความเร็ว” อีกครั้งภายใน 1 นาที พัดลมจะกลับไปที่การทำงานที่การตั้งค่าความเร็วเดิม เมื่อแตะปุ่มความเร็วอื่น เครื่องจะทำงานที่การตั้งค่าความเร็วนั้น หากท่านปิดมือไปทางขวาภายใน 1 นาที จะไม่มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ แต่หากปิดมือไปทางซ้ายจะเข้าสู่การตั้งค่าความเร็วระดับ 5

ฟังก์ชันทำความสะอาดอัตโนมัติด้วยความร้อน

หลังจากที่พัดลมทำงานเป็นเวลา 25 ชั่วโมง ไฟแสดงสถานะแจ้งเตือนการทำความสะอาดจะกะพริบเป็นสีขาวเพื่อแจ้งเตือน

กดปุ่ม “ทำความสะอาดอัตโนมัติ” พัดลมจะหยุดทำงานและเริ่มกระบวนการทำความสะอาดในตัว เมื่อการทำความสะอาดสะอาดเสร็จสิ้น ไฟแสดงสถานะฟังก์ชันการทำความสะอาดจะดับลง และพัดลมจะปิดการทำงาน

หลังจากที่พัดลมทำงานเป็นเวลา 50 ชั่วโมง ไฟแสดงสถานะแจ้งเตือนการทำความสะอาดจะกะพริบเป็นสีแดงเพื่อแจ้งเตือนให้ท่านทำความสะอาดตัวกรอง

กดปุ่มแจ้งเตือนการทำความสะอาดค้างไว้ 3 วินาที ไฟแสดงสถานะแจ้งเตือนการทำความสะอาดจะดับลง ตัวตั้งเวลาจะเริ่มทำงานใหม่

🔌 โฟล่องสว่าง

เมื่อเปิด/ปิดเครื่องดูดควัน ให้แตะปุ่ม “โฟล่องสว่าง” เพื่อเปิดหรือปิดไฟ หรือเลือกกระดกการส่องสว่าง กดค้างไว้เพื่อปิดไฟ

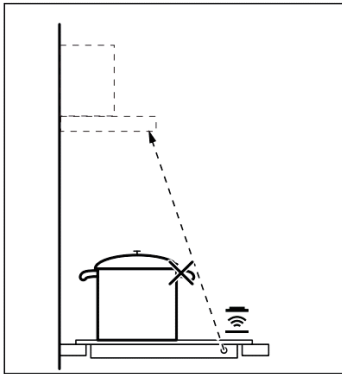
ฟังก์ชันการแสดงผลท่าทาง

เมื่อพัดลมอยู่ในสถานะปิดทำงาน: โบกมือของท่านไปทางซ้ายเพื่อคงสถานะปิดโดยไม่มีการตอบสนองอื่น โบกมือไปทางขวาเพื่อเริ่มการทำงานของพัดลม เมื่อเริ่มเปิดใช้งานพัดลมครั้งแรก ระบบจะตั้งค่าการทำงานที่ความเร็วพัดลมระดับ 2 เมื่อใช้งานอีกครั้ง พัดลมจะกลับไปทำงานตามความเร็วพัดลมที่ใช้งานล่าสุด (ยกเว้นความเร็วในโหมดเร่งความเร็ว) เมื่อพัดลมกำลังทำงาน: โบกมือของท่านไปทางซ้ายเพื่อลดระดับความเร็วของพัดลม จากโหมดเร่งความเร็วเป็นความเร็วระดับ 5,4,3,2,1 หนึ่งเวลาปิด และสถานะปิดการทำงาน โบกมือของท่านไปทางขวาเพื่อเพิ่มระดับความเร็วพัดลม จากความเร็วระดับ 1,2,3,4,5 จากนั้น คงอยู่ในโหมดเร่งความเร็วโดยไม่มีการตอบสนองอื่น เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชัน “หนึ่งเวลาปิด”: โบกมือไปทางซ้ายเพื่อปิดพัดลม และโบกมือไปทางขวาเพื่อเริ่มการทำงานของพัดลมที่ความเร็วระดับ 2

การตั้งค่าการแสดงผลท่าทาง

เมื่อพัดลมอยู่ในสถานะปิดทำงาน: กดปุ่ม “เปิด/ปิด” ค้างไว้ 3 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดการตั้งค่าการแสดงผลท่าทาง ไฟที่ปุ่ม “ความเร็ว 1” และ “ความเร็ว 2” จะติดสว่าง พัดลมมาพร้อมฟังก์ชันการแสดงผลท่าทางตามค่าเริ่มต้นในการตั้งค่าจากโรงงาน เมื่อแตะปุ่ม “ความเร็ว 1” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะติดสว่าง และเป็นการเปิดใช้งานฟังก์ชันการแสดงผลท่าทาง เมื่อแตะปุ่ม “ความเร็ว 2” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะติดสว่าง และเมื่อแตะปุ่ม “ความเร็ว 1” ไฟแสดงสถานะสีแดงจะดับลง จากนั้น ฟังก์ชันการแสดงผลท่าทางจะปิดการทำงาน เมื่อเข้าสู่โหมดตั้งค่าการแสดงผลท่าทาง หากแตะปุ่ม “เปิด/ปิด” และปุ่ม “โฟล่องสว่าง” หรือไม่มีการดำเนินการใดเป็นเวลา 3 วินาที จะเป็นการกลับสู่สถานะปิดการทำงาน

☰ Hob2Hood



นี่คือเทคโนโลยีขั้นสูงสำหรับการเชื่อมต่อระหว่างเตาและเครื่องดูดควัน ทั้งเครื่องดูดควันและเตามีตัวส่งสัญญาณอินฟราเรด การตั้งค่าเครื่องดูดควันจะถูกปรับโดยอัตโนมัติตามข้อมูลการใช้งานเตา นอกจากนี้ ท่านยังสามารถควบคุมการทำงานของเครื่องดูดควันผ่านเตาด้วยตัวเองได้

คำแนะนำและเทคนิคการใช้งานฟังก์ชัน Hob2Hood:

เมื่อใช้งานเครื่องที่มีฟังก์ชัน “Hob2Hood”:

ปกป้องแผงควบคุมของเตาไม่ให้สัมผัสแสงแดดโดยตรง

อย่าฉายไฟฮาโลเจนบนแผงควบคุมของเตา

อย่าปิดคลุมแผงควบคุมของเตา

อย่าให้มีสิ่งกีดขวางสัญญาณระหว่างเครื่องดูดควันและเตา

(ตัวอย่างเช่น มือ หรือมือจับเครื่องครัว)



เมื่อใช้งาน Hob2Hood ผ่านเตา ไฟแสดง “” และ “”

จะติดสว่าง ไฟแสดงนี้จะระบุนว่าฟังก์ชัน Hob2Hood ทำงานอยู่

หมายเหตุ

อาจเกิดกรณีที่เกิดกลิ่นที่อื่นซึ่งควบคุมด้วยรีโมทปิดกันสัญญาณ เพื่อป้องกันกรณีดังกล่าว ห้ามใช้งานรีโมทคอนโทรลของผลิตภัณฑ์และเตาพร้อมกัน

เครื่องดูดควันที่มีฟังก์ชัน Hob2Hood

หากต้องการค้นหาเครื่องดูดควันทุกรุ่นที่มีการทำงานร่วมกับฟังก์ชันนี้ โปรดดูที่เว็บไซต์สำหรับลูกค้าของเรา เครื่องดูดควันที่ทำงานกับฟังก์ชันนี้ได้ต้องมีสัญลักษณ์ “” หรือ “”

8. การบำรุงรักษา

การบำรุงรักษาจะทำให้มั่นใจได้ว่าเครื่องใช้ไฟฟ้าทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ โปรดดูและรักษาเครื่องใช้ไฟฟ้าของท่าน ต้องให้แน่ใจว่าตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟก่อนดำเนินการซ่อมบำรุง (จับปลั๊กไฟแล้วถอดออกมา)

ดำเนินการซ่อมบำรุงโดยใส่ถุงมือเพื่อป้องกันไม่ให้ถูกส่วนที่มีขอบแหลมคมบาด

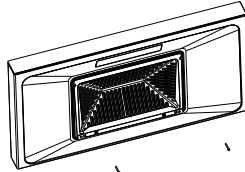
เช็ดทำความสะอาดน้ำมันออกจากพื้นผิวตะแกรงกรองและชุดโครงหลักเป็นประจำ และรักษาความสะอาดอยู่เสมอ

ทำความสะอาดตะแกรงกรองเดือนละหนึ่งครั้งเพื่อให้มั่นใจ ถึงประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่น รวมทั้งการระบายอากาศที่ดี

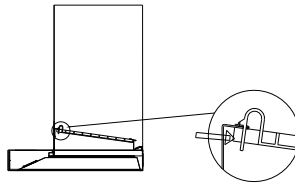
ดำเนินการบำรุงรักษาเชิงป้องกันปีละหนึ่งครั้งเพื่อทำความสะอาดคราบไขมันและให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่นที่ดี

ห้ามใช้น้ำหรือสารทำความสะอาดที่ติดไฟได้ เช็ดทำความสะอาดเครื่องดูดควัน

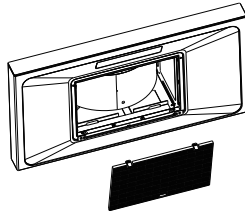
- แผ่นกรองคาร์บอนจะใช้ในกรณีที่ตั้งเครื่องดูดควันระบบหมุนเวียนอากาศภายในเท่านั้น
- ตามปกติแล้ว แผ่นกรองนี้ไม่สามารถล้างทำความสะอาดหรือนำกลับมาใช้ซ้ำได้ อายุการใช้งานของแผ่นกรองคาร์บอนจะอยู่ที่ 3 เดือน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความถี่ของการใช้งาน และประเภทของการระบายอากาศ การใช้แผ่นกรองคาร์บอนจะลดการไหลเวียนของอากาศผ่านเครื่องดูดควัน
- การติดตั้งแผ่นกรอง ให้ล็อกแผ่นกรองจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก ดังสลับแต่ละด้านออก จนกระทั่งแผ่นกรองเลื่อนลงแล้วดึงออกมา
- ต้องระบุรุ่น รหัส และหมายเลขประจำเครื่องของเครื่องดูดควันทุกครั้งที่สั่งซื้อแผ่นกรอง ข้อมูลนี้จะปรากฏอยู่ที่ฉลากแสดงข้อมูลที่ด้านในของเครื่อง
- สามารถสั่งซื้อแผ่นกรองคาร์บอนได้จากศูนย์บริการอะไหล่ในพื้นที่ของท่าน รายละเอียดการติดต่อจะอยู่ในหน้า 12



1. ถอดสกรูสองตัวบนไส้กรองน้ำมันออก และดึงแผ่นกรองน้ำมันออก



2. ดึงแผ่นกรองคาร์บอนลงจากด้านขวา



3. ถอดแผ่นกรองคาร์บอนเก่าออกแล้วเปลี่ยนแผ่นกรองใหม่

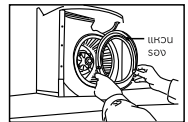
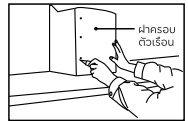
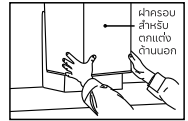
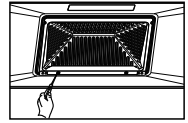
การถอดชิ้นส่วนต่างๆ

ใช้ความระมัดระวังเมื่อถอดแยกชิ้นส่วนต่างๆ เพื่อป้องกันไม่ให้ชิ้นส่วนดังกล่าวเสียหาย

- (1) จับถ้วยรองน้ำมันแล้วดึงออกมาตรงๆ
- (2) ถอดสกรูยึดตะแกรงกรองแล้วถอดตะแกรงกรอง
- (3) ถอดสกรูยึดฝาครอบสำหรับตกแต่งด้านนอก (ที่ด้านหลัง) ออกแล้วถอดฝาครอบสำหรับตกแต่งออก
- (4) ถอดสกรูยึดฝาครอบตัวเรือนแล้วถอดฝาครอบตัวเรือนออก
- (5) ถอดสกรูยึดแหวนรองแล้วถอดแหวนรองออก
- (6) ถอดฝาปิดตัวล็อกตามทิศทางเครื่องหมายลูกศรจากนั้นจึงถอดตัวล็อกออก
- (7) หลังจากบำรุงรักษาเสร็จแล้ว ให้ติดตั้งชิ้นส่วนต่างๆ กลับเข้าที่โดยปฏิบัติตามขั้นตอนการถอด ในลำดับย้อนกลับ

การทำความสะอาดชิ้นส่วนต่างๆ

- (1) ใช้สารซักฟอกที่มีฤทธิ์เป็นกลาง ฝ้านุ่มและแปรงขนนุ่มทำความสะอาดชิ้นส่วนต่างๆ ห้ามใช้สารทำละลายอินทรีย์
- (2) แช่ชิ้นส่วนต่างๆ ไว้ 30 นาทีก่อนเริ่มทำความสะอาด ระวังระวังอย่าให้ชิ้นส่วนต่างๆ เสียรูป หรือเสียหายในระหว่างการทำความสะอาด
- (3) เมื่อทำความสะอาดชิ้นส่วนต่างๆ เสร็จแล้ว ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดและเช็ดให้แห้งด้วยฝ้านุ่ม
- (4) ใช้ฝ้านุ่มและแปรงขนนุ่มเช็ดทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์ไฟฟ้าแทนที่จะใช้น้ำหรือสารซักฟอก
- (5) หากละเอียดไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้



หมายเหตุ: ควรให้ช่างผู้ชำนาญการดำเนินการซ่อมบำรุงเครื่องดูดควัน

9. การแก้ไขปัญหา

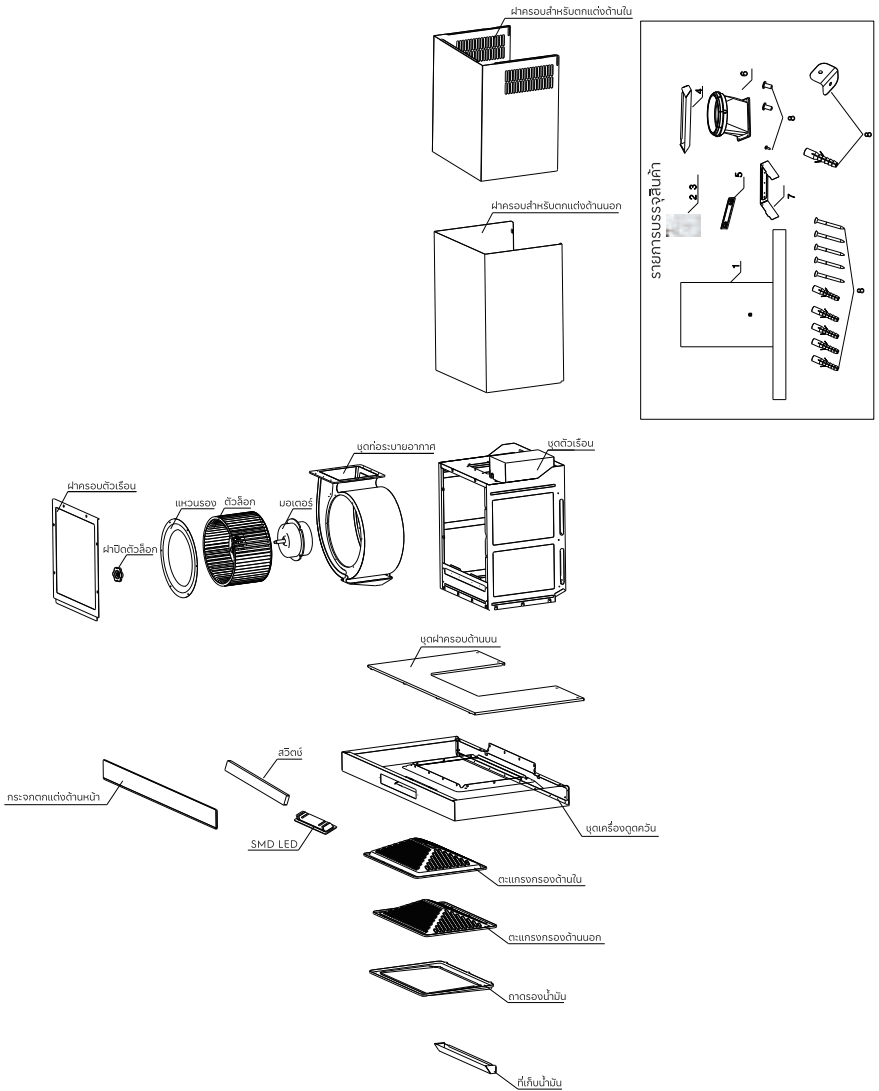
ถอดปลั๊กไฟออกก่อนทำการแก้ไขปัญหามากครั้ง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไข
ไฟส่องสว่างและมอเตอร์ไม่ทำงาน	เสียบปลั๊กไฟไม่ถูกต้อง	เสียบปลั๊กไฟให้ถูกต้อง
	ไม่มีกำลังไฟฟ้า	ติดต่อช่างไฟฟ้าเพื่อตรวจสอบ
มอเตอร์ทำงานแต่ไฟส่องสว่างไม่ทำงาน	ไฟส่องสว่างชำรุด	เปลี่ยนหลอดไฟใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)
	แผงพีซีชำรุด	เปลี่ยนแผงพีซีใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)
ไฟส่องสว่างทำงานแต่มอเตอร์เอชซีไม่ทำงาน	ตัวเก็บประจุไฟฟ้ามีหน้าสัมผัสไม่ตีหรือชำรุด	โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อรับบริการ
	มอเตอร์หรือแผงไฟชำรุด	โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อรับบริการ
มีเสียงดังมาจากตัวล็อก	ตัวล็อกหลวมและขันฝาปิดไม่แน่น	ขันฝาปิดให้แน่น
ไม่สามารถใช้งานความเร็วระดับ 1 แต่ใช้งานความเร็วระดับอื่นๆ ได้	สวิตช์ควบคุมการทำงานผิดปกติ	เปลี่ยนสวิตช์ใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)
ประสิทธิภาพการดูดควันและกลิ่นไม่ดีเท่าที่ควร	ระดับความสูงในการติดตั้งสูงเกินไป	ปรับระดับความสูงในการติดตั้งลง
	ช่องลมทั้งสองช่องไม่เปิดจนสุด	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องลมหมุนได้อย่างอิสระ
	มีการพาความร้อนมากเกินไปบริเวณเครื่องดูดควัน	ปิดประตูและหน้าต่างหากจำเป็น
	มีคราบน้ำมันมากเกินไป	ทำความสะอาดคราบน้ำมัน
	ไม่ได้ตั้งความเร็วไว้ที่ระดับสูงสุด	ปรับตั้งความเร็วไว้ที่ระดับสูงสุด
มอเตอร์ตีชไม่ทำงาน	แผงจ่ายไฟฟ้าหลักไม่สื่อสารข้อมูลไปยังมอเตอร์	เปลี่ยนแผงพีซีใหม่ (โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าเพื่อดำเนินการ)

⚠ คำเตือน:

- โปรดตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการเชื่อมต่อหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนอุปกรณ์ต่างๆ
- ติดต่อช่างผู้ชำนาญการจากบริษัทผู้ผลิต แพนคช่อมบำรุงของผู้ผลิต หรือแพนคช่อมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อดำเนินการเปลี่ยนสายไฟที่ชำรุด
- ห้ามดูดเปลวไฟเข้าไปในเครื่องดูดควัน ไมเช่นนั้นอาจเกิดไฟไหม้ได้

10. ซื่อผลิตภัณฑ์



ศูนย์บริการลูกค้า

<p>Thailand Consumer Care Tel: (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkapi, Huai Khwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax: (+66 2) 7259299 Email : customercarethai@electrolux.com</p>	<p>Singapore Consumer Care Center Tel: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapore 579713 Email : customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline Service : 08041119999 PT Electrolux Indonesia Jl. Tanah Abang II No.42, Petojo Selatan Kecamatan Gambir, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10160, Indonesia Email : Customercare@electrolux.co.id Website:www.electrolux.co.id SMS : 081280888863 WA: 0811 8339 777</p>	<p>Philippines Consumer Care Hotline: (+63) 28672-7805 Electrolux Philippines, Inc. Unit 707, Avida One Park Drive, 11th Drive Comer 9th Avenue, Bonifacio Global City, Fort Bonifacio, City of Taguig, Philippines 1634 Website: www.electrolux.com.ph Email : electroluxwecare@grip-group.com</p>
<p>Vietnam Customer Care Center: 1800 588 899 (Toll Free) Electrolux Vietnam Co., Ltd Address: Unit 1,2, Floor 10, Sofic Tower, 10 Mai Chi Tho, An Khanh Ward, HCM city, Vietnam Phone: (+84 28) 3910 5465 Email: vncare@electrolux.com</p>	<p>Malaysia Consumer Care Center Tel: 1-300-88-1122 Consumer Care Center Address: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam Seksyen 15, 40200 Shah Alam, Selangor, Malaysia Email:malaysia.customercare@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG SERVICE HOTLINE: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING, 20 KAI CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customercare@dch.com.hk WEBSITE: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

ผู้นำนวัตกรรมการออกแบบที่คำนึงถึงผู้ใช้

ท่านจำครั้งสุดท้ายที่เปิดของขวัญแล้วถึงกับต้องพูด “โอ้โฮ! ฐูได้ยังไง ฉันอยากได้พอดีเลย!” ได้ไหม นั่นคือความรู้สึกที่อีเลคโตรลักซ์ต้องการให้เกิดขึ้นในตัวท่านทุกคนที่เลือกหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ของเรา เราทุ่มเทเวลา ความรู้ และความคิดเป็นอย่างมากในการคิดค้นและรังสรรค์ผลิตภัณฑ์ เครื่องใช้ไฟฟ้า ที่ลูกค้าของเราจำเป็นและต้องการจริงๆ

ความเอาใจใส่และความคิดคำนึงถึงนี้ หมายถึง การสร้างนวัตกรรมด้วยความเข้าใจที่ลึกซึ้ง ไม่ใช่การออกแบบเพราะเห็นแก่การออกแบบ แต่เป็นการออกแบบเพราะเห็นแก่ผลประโยชน์ของผู้ใช้ สำหรับเรานั้น การออกแบบที่คำนึงถึงผู้ใช้ หมายถึง การทำให้เครื่องใช้ไฟฟ้าใช้งานง่ายยิ่งขึ้น และเพิ่มความเพลิดเพลินในการปฏิบัติงาน มอบอิสระให้ลูกค้าของเราได้สัมผัสกับที่สุดของความหรูหราแห่งศตวรรษที่ 21 ซึ่งก็คือ ความสบายใจ เป้าหมายของเราคือการทำให้ผู้คนในทั่วทุกมุมโลกสามารถเข้าถึงความสบายใจได้มากขึ้นในหลายๆ ส่วนของชีวิตประจำวัน

คำสัญญาที่จะ “คำนึงถึงท่าน” จากอีเลคโตรลักซ์นั้นเป็นมากกว่าการตอบโจทยความต้องการของผู้บริโภคในทุกวันนี้ แต่ยังหมายความว่า เรามุ่งมั่นที่จะทำให้เครื่องใช้ไฟฟ้ามีความปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อมทั้งในปัจจุบันและเพื่อคนในอนาคต

อีเลคโตรลักซ์ ด้วยความห่วงใยผู้ใช้งานทุกท่าน

ร่วมแบ่งปันความคิดอีกมากมายกับเราที่

www.electrolux.com

Daftar Isi

1. Deskripsi Produk.....	35	7. Petunjuk Penggunaan.....	40
2. Tindakan Pencegahan.....	35	8. Perawatan.....	44
3. Daftar Kemasan.....	36	9. Pemecahan Masalah.....	46
4. Spesifikasi Teknis.....	36	10. Nama-Nama Bagian.....	47
5. Diagram Rangkaian Skematik.....	37	11. Pusat Layanan Konsumen	48
6. Petunjuk Pemasangan.....	37		

Layanan dan Perawatan Pelanggan

Simbol-simbol berikut digunakan dalam buku petunjuk pemakaian ini, dengan penjelasan sebagai berikut:



Peringatan! Informasi penting yang berkaitan dengan perlindungan keselamatan pribadi dan pencegahan kerusakan listrik.



Informasi dan saran umum



Informasi perlindungan terhadap lingkungan


1. Deskripsi Produk

Penutup asap dapur bergaya Eropa romantis ini memiliki lima keunggulan berikut:













1. Desain futuristik, gaya terkini
Desain ramping dengan tampilan elegan dan stylish, serta kontrol sentuh yang sepenuhnya menghadirkan pengalaman memasak bergaya blues.
2. Penghisap besar dan pembuangan asap secara menyeluruh
Bagian penutup yang dibentuk secara menyeluruh lebih sesuai dengan area penangkapan asap di dapur, dan kipas dengan laju pembuangan besar digunakan untuk mengeluarkan asap secara lebih tuntas.
3. Kebisingan rendah
Berdasarkan prinsip aerodinamika, sistem pembuangan yang dirancang dengan baik menjamin pengoperasian yang lancar dan senyap.
4. Perawatan mudah
Saringan kerucut besar untuk saluran masuk udara dirancang pada keempat sisi untuk memastikan hisapan asap yang menyeluruh, mencegah tumpahan minyak sisa, serta mengalirkan minyak secara mulus ke dalam wadah penampung, sekaligus mengatasi kelemahan pada perawatan penutup asap dapur Eropa tradisional.
5. Karakteristik rangkaian listrik
Desain multi-rangkaian yang unik digunakan untuk memastikan tidak ada penumpukan, tidak ada tetesan, dan tidak ada rembesan.


2. Tindakan Pencegahan


(1) Keamanan Anak

-  1. Jangan biarkan anak-anak memasukkan jari atau bagian tubuh lainnya ke dalam penutup asap dapur.
Peringatan: Segera hancurkan atau daur ulang karton, kantong plastik, dan bahan pembungkus lainnya setelah produk dibuka. Anak-anak tidak boleh bermain dengan benda-benda tersebut. Ada bahaya terjadinya sesak napas!

(2) Tindakan Pencegahan Penggunaan

-  1. Selalu gunakan sumber daya listrik yang sesuai dengan persyaratan perangkat. Stopkontak tiga pin harus memiliki pentanahan yang andal.
-  2. Dinding tempat penutup asap dapur akan dipasang harus cukup kuat untuk menahan berat perangkat. Dinding harus terbuat dari bahan yang tidak mudah terbakar.
-  3. Jangan mengekspos penutup asap dapur secara langsung pada api.
-  4. Lindungi motor, sakelar, dan bagian listrik lainnya dari air.
-  5. Jangan mengubah spesifikasi komponen listrik, mengubah rangkaian internal, atau menghubungkan jalur lain.
-  6. Jangan menggores, mengikat, atau menekan kabel daya.
-  7. Jika terjadi kondisi abnormal selama penggunaan, lihat bagian pemecahan masalah untuk solusi sebelum menghubungi pusat layanan pelanggan. Jika masalah tetap berlanjut, cabut steker daya dari penutup asap dapur dan hubungi pusat layanan pelanggan kami.
-  8. Jika lampu rusak, gantilah dengan lampu baru yang memiliki spesifikasi yang sama.
-  9. Perangkat ini hanya untuk penggunaan rumah tangga dan tidak boleh digunakan untuk tujuan lain.
-  10. Ketika sisa minyak di dalam wadah penampung mencapai dua pertiga kapasitasnya, bersihkan segera untuk mencegah tumpahan.
-  11. Jangan membongkar atau memperbaiki perangkat tanpa izin. Jika dilakukan, dapat menimbulkan konsekuensi serius.
-  12. Jika pengguna tidak membersihkan penutup asap dapur sesuai petunjuk, terdapat risiko terjadinya kebakaran.

 13. Ruangan harus memiliki ventilasi yang baik ketika penutup asap dapur digunakan di tempat yang terdapat pembakaran gas atau bahan bakar lainnya (namun penutup asap dapur tidak boleh dipasang di tempat dengan konveksi udara yang besar, karena hal tersebut akan menurunkan kinerja hisap).

 14. Gas yang dibuang dari penutup asap dapur tidak boleh dialirkan ke saluran pembuangan asap dari pembakaran gas atau bahan bakar lainnya.

(3) Perlindungan terhadap Lingkungan

“Perlindungan terhadap lingkungan, manfaat bagi umat manusia, pencegahan polusi, dan perbaikan berkelanjutan” adalah filosofi manajemen lingkungan perusahaan kami. Dampak lingkungan yang mungkin ditimbulkan oleh produk kami selama penggunaan maupun setelah masa pakainya berakhir diberitahukan kepada Anda sebagai berikut:



Karton dan kantong plastik bekas dapat didaur ulang, sedangkan busa kemasan tidak dapat didaur ulang. Klasifikasikan limbah tersebut dengan benar setelah membuka kemasan.

3. Daftar Kemasan

Harap periksa barang-barang dalam paket sesuai dengan daftar kemasan. Jika terdapat barang yang hilang atau tidak lengkap:

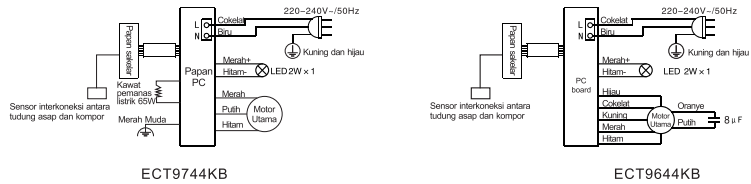
1. Silakan hubungi penjual apabila hal tersebut merupakan tanggung jawab perusahaan atau penjual.
2. Silakan hubungi penjual atau perusahaan apabila hal tersebut menjadi tanggung jawab Anda.

S/N	Nama	Jumlah	S/N	Nama	Jumlah
1	Perangkat	1 set	8	Adaptor pipa asap	1 buah
2	Buku Panduan Pengguna	1 buah	9	Pelat pemasangan penutup dekoratif	1 buah
3	Kartu Garansi	1 buah			
4	Wadah Penampung Minyak	1 buah			
5	Pelat Pemasangan Perangkat	1 buah	10	Sekrup khusus untuk penutup dekoratif, blok pengaman, sekrup ST5X19, tabung ekspansi, dan sekrup kayu	1 kantong
6	Saluran Udara Keluar	1 buah			
7	Pipa Aluminium Foil	1 buah			

4. Spesifikasi Teknis

Model	ECT9744KB	ECT9644KB
Dimensi ukuran (mm)	Panjang 895 x lebar 485 x tinggi Min 595 mm / Maks 1000 mm	Panjang 895 x lebar 485 x tinggi Min 595 mm / Maks 1000 mm
Berat bersih (kg)	27.3	26.4
Catu daya (W)	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz
Daya input total terukur (W)	297	340
Daya input motor (W)	295	293
Daya pencahayaan (W)	2 W x 1	2 W x 1

5. Diagram Rangkaian Skematik

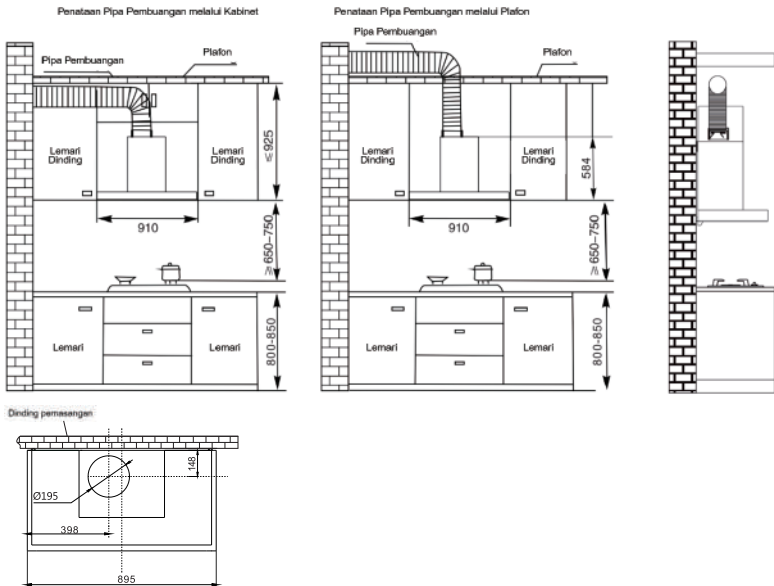


6. Petunjuk Pemasangan

I. Persyaratan Pemasangan

1. Dinding tempat alat dipasang harus cukup kuat untuk menahan berat mati alat.
2. Tudung asap tidak boleh bersentuhan dengan jalur listrik di dalam maupun di luar dinding. Jika hal tersebut terjadi, terdapat risiko sengatan listrik.
3. Tudung asap tidak boleh dipasang pada area dengan konveksi udara yang besar. Jika tidak, kinerja hisap akan menurun.
4. Tudung asap harus dipasang dengan kuat pada dinding dengan jarak 650 mm di atas kompor. Semakin rendah posisi pemasangan, semakin baik kinerja hisapnya.
5. Jarak antara saluran udara dari tudung asap dan lubang pembuangan atas tidak boleh lebih dari 1,5 m, untuk menghindari penurunan kinerja hisap akibat saluran yang terlalu panjang atau terlalu banyak belokan (umumnya satu belokan).
6. Gambar berikut menunjukkan dimensi pemasangan saluran udara ketika dipasang pada lemari atas atau plafon.

II. Metode Pemasangan



- (1) Jarak antara bagian bawah tudung asap dan permukaan penopang peralatan masak pada kompor harus minimal 650 mm. Jika petunjuk pemasangan kompor gas mensyaratkan jarak yang lebih besar, maka ketentuan tersebut harus diikuti.
- (2) Tentukan lokasi lubang, kemudian bor dua lubang pada dinding dengan diameter 10 mm, kedalaman 53 mm, dan jarak antar lubang 180 mm, lalu tanamkan pipa ekspansi ke dalam lubang tersebut.
- (3) Pasang pelat pemasangan ke dinding menggunakan dua sekrup kayu 25 x 53 mm.
Catatan: Hindari jalur listrik di dalam dinding saat mengebor. Jika tidak, terdapat risiko sengatan listrik.
- (4) Lepaskan delapan sekrup sekrup penoreh sendiri dari rakitan saluran udara menggunakan obeng Phillips, lalu lepaskan gasket karet.
- (5) Pasang gasket karet dan rakitan saluran udara ke saluran udara secara berurutan, lalu sejajarkan dengan lubang sekrup. Setelah posisi lubang sekrup tepat, kencangkan gasket karet dan rakitan saluran udara ke rangka utama menggunakan delapan sekrup penoreh sendiri yang dilepaskan pada Langkah 1.
- (6) Dengan merujuk pada gambar, lepaskan pipa asap dan adaptor pendek (keduanya telah dipasang menggunakan tape aluminium foil) (pipa asap dan adaptor adalah aksesori, tidak termasuk dalam paket produk) sehingga pipa asap dapat ditekan. Lewatkan penutup saluran udara dari atas ke bawah melalui pipa asap dan adaptor pendek hingga ke ujung. Kemudian kencangkan dan kaitkan rakitan tersebut ke dudukan saluran udara menggunakan empat kait yang terdapat pada penutup saluran udara. Sambungkan catu daya, nyalakan motor, dan periksa apakah dua lempengan logam bergerak naik. Lempengan tersebut harus kembali turun secara alami ketika alat dimatikan.
- (7) Angkat alat, sejajarkan lubang gantung di bagian belakang rangka utama dengan kait pada pelat pemasangan, dan pastikan alat terpasang secara horizontal serta stabil.
Gunakan satu sekrup (ST5x19) untuk mengencangkan blok penahan ke dinding melalui pipa ekspansi plastik untuk mencegah alat terlepas secara vertikal saat terkena gaya dari luar.
- (8) Sambungan langsung dapat dilakukan apabila diameter lubang pembuangan asap di dinding dapur lebih besar daripada diameter luar pipa pembuangan. Jika tidak, potong bagian berlebih dari konektor pipa pembuangan yang lebih kecil dari lubang pembuangan sesuai kebutuhan, sambungkan pipa pembuangan dengan konektor pipa menggunakan pita perekat, lalu pasang ke lubang pembuangan asap.
- (9) Jika Anda menyambungkan pipa pembuangan langsung ke luar ruangan, panjangkan pipa tersebut minimal 30 mm ke luar dinding, dengan posisi ujung pipa sedikit miring ke bawah untuk mencegah aliran balik air hujan.
- (10) Untuk memasang penutup dekoratif, tentukan posisi lubang pemasangan pada pelat pemasangan penutup dekoratif sesuai dengan diagram pemasangan.
- (11) Bor dua lubang dengan diameter 10 mm dan kedalaman 50 mm menggunakan bor impact elektrik pada posisi yang sesuai, tanamkan pipa ekspansi plastik, lalu pasang braket penutup dekoratif bagian atas pada dinding menggunakan dua sekrup ($\varnothing 5 \times 53$).
- (12) Tarik keluar penutup dekoratif bagian atas, sesuaikan ketinggiannya, lalu kaitkan pada lubang pemasangan. Sejajarkan lubang di kedua sisi penutup dekoratif bagian atas dengan lubang anker pada braket, dan kencangkan menggunakan dua sekrup stainless steel (M4 x 12) yang dilengkapi gasket. (Catatan: Berhati-hatilah saat menarik penutup atas dan perhatikan tepi tajam di sekitar produk untuk menghindari luka.)
Sejajarkan kait penggantung pada kedua ujung cangkir minyak dengan slot pada dua braket cangkir minyak di bagian bawah belakang tudung asap, dorong cangkir minyak secara horizontal ke dalam, dan pastikan cangkir minyak terpasang dengan aman.

7. Petunjuk Penggunaan

1. Petunjuk penggunaan tombol Daya pada ECT9644KB



Daya (Power) (On/Off)

Sentuh tombol "Power" atau geser tangan Anda ke arah kanan. Dengan disertai bunyi buzz, seluruh lampu latar putih pada tombol akan menyala, dan LED merah pada ikon akan menyala secara berurutan dari kiri ke kanan. Jika terdapat memori kecepatan operasi dalam 0.6 detik terakhir, kipas akan aktif menggunakan kecepatan yang tersimpan dalam memori. Jika tidak ada memori, kipas akan aktif pada kecepatan 2, dan lampu merah terang pada posisi kecepatan kipas yang sesuai akan menyala. Perangkat akan memasuki status daya aktif. Ketika perangkat dalam kondisi menyala, sentuh tombol "Power", dan dengan disertai bunyi buzz, semua tombol akan mati, dan tudung asap akan berhenti beroperasi (hal ini tidak memengaruhi status pencahayaan).

Penundaan Mati Otomatis (Delay Off)

Saat kipas sedang beroperasi, sentuh tombol "Delay" atau gunakan kontrol gestur (geser tangan ke kiri pada kecepatan kipas 1). Dengan disertai bunyi buzz, indikator tombol Delay akan berkedip, dan sistem akan mulai menjalankan fungsi "Delay Off". Kipas akan tetap beroperasi selama 5 menit, kemudian mati secara otomatis, dan pencahayaan juga akan mati bersamaan.

Selama berada dalam mode delay, sentuh tombol "Delay" atau tombol kecepatan apa pun untuk keluar dari mode penundaan, dan unit akan kembali beroperasi pada Kecepatan 2.

Selama mode delay, menggeser tangan ke kiri akan mematikan tudung asap. Menggeser tangan ke kanan akan keluar dari mode delay, dan unit akan kembali beroperasi pada Kecepatan 2.

Kecepatan Kipas (Fan Speeds)

Saat daya menyala, sentuh tombol "speed 1", "speed 2", atau "speed 3", atau geser tangan ke kiri/kanan. Dengan disertai bunyi buzz, lampu merah akan menyala pada tombol yang ditekan, dan mode kecepatan kipas dapat diatur secara manual. Mode kecepatan kipas dapat diubah antar level dengan menyentuh tombol "speed 1", "speed 2", atau "speed 3."

Peningkatan Daya (Power Boost)

Saat daya menyala, sentuh tombol "boost." Tombol akan menampilkan lampu latar merah. Setelah kipas beroperasi dalam mode boost selama 1 menit, unit akan kembali ke pengaturan kecepatan semula. Jika tombol "boost" disentuh kembali dalam waktu 1 menit, kipas akan kembali ke kecepatan sebelumnya. Menyentuh tombol kecepatan lainnya akan mengubah kecepatan kipas sesuai tombol tersebut. Menggeser tangan ke kanan dalam waktu 1 menit tidak memberikan efek, sedangkan menggeser tangan ke kiri akan membuat unit beralih ke kecepatan 3.

Pengingat Pembersihan (Cleaning Reminder)

Setelah kipas beroperasi selama 50 jam, indikator pengingat pembersihan akan berkedip merah sebagai peringatan. Tekan tombol clean reminder selama 3 detik, dan indikator pengingat pembersihan akan mati. Timer kemudian akan mulai ulang dari awal.

Pencahayaan (Lighting)

Baik dalam kondisi tudung asap menyala maupun mati, sentuh tombol "Lighting" untuk menyalakan atau mematikan lampu.

Fungsi Gestur

Ketika kipas dalam keadaan mati: Ayunkan tangan ke kiri untuk mempertahankan kondisi mati tanpa respons lainnya. Ayunkan tangan ke kanan untuk menyalakan kipas. Saat menyalakan kipas untuk pertama kali, kecepatan kerja disetel pada kecepatan kipas 2. Saat digunakan kembali, kipas akan kembali ke kecepatan terakhir yang digunakan (kecuali kecepatan Power Boost).

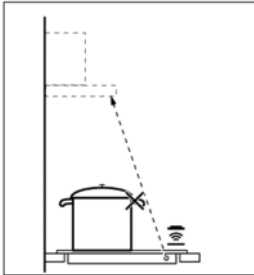
Ketika kipas sedang beroperasi: Ayunkan tangan ke kiri untuk menurunkan kecepatan, dari mode boost ke kecepatan 3, kemudian ke kecepatan 2, lalu ke kecepatan 1, kemudian ke mode delayed off, dan akhirnya ke kondisi mati. Ayunkan tangan ke kanan untuk menaikkan kecepatan, dari mode boost ke kecepatan 2, lalu ke kecepatan 3, dan kemudian tetap berada pada mode boost tanpa respons lainnya.

Ketika fungsi "Delayed Off" diaktifkan: Ayunkan tangan ke kiri untuk mematikan kipas, dan ayunkan tangan ke kanan untuk menyalakan kipas pada kecepatan 2.

Pengaturan Gestur

Ketika kipas dalam keadaan mati: Tekan tombol "power" selama 3 detik untuk memasuki mode pengaturan gestur. Tombol "speed 1" dan "speed 2" akan menyala. Kipas secara bawaan dari pabrik sudah dilengkapi fungsi gestur. Menyentuh tombol "speed 1" akan menyalakan lampu indikator merah, yang berarti fungsi gestur diaktifkan. Menyentuh tombol "speed 2" akan menyalakan lampu indikator merah, dan lampu indikator merah pada tombol "speed 1" akan mati. Pada kondisi ini, fungsi gestur dinonaktifkan. Saat memasuki mode pengaturan gestur, menyentuh tombol "power", tombol "light", atau tidak melakukan operasi selama 3 detik akan mengembalikan kipas ke keadaan mati.

Hob2Hood



Ini adalah teknologi canggih untuk interkoneksi antara kompor (hob) dan tudung asap. Kedua perangkat dilengkapi dengan pemancar sinyal inframerah.

Pengaturan tudung asap akan menyesuaikan secara otomatis berdasarkan informasi penggunaan kompor. Anda juga dapat mengoperasikan tudung asap secara manual melalui kompor.

Tips penggunaan fungsi Hob2Hood:

Saat menggunakan peralatan yang dilengkapi fungsi Hob2Hood:

Lindungi panel kompor dari sinar matahari langsung.

Jangan arahkan cahaya halogen secara langsung ke panel kompor.

Jangan menutupi panel kompor.

Jangan menghalangi sinyal antara tudung asap dan kompor (misalnya dengan tangan atau gagang peralatan masak).

Ketika Hob2Hood diaktifkan melalui kompor, indikator  dan  akan menyala.



Ini menandakan bahwa fungsi Hob2Hood sedang aktif.

Catatan

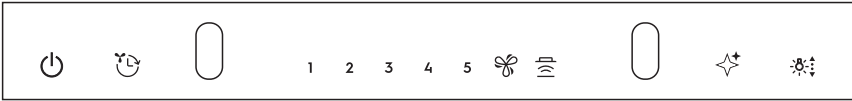
Mungkin terjadi bahwa peralatan lain yang dikendalikan dari jarak jauh dapat mengganggu sinyal. Untuk menghindarinya, jangan mengoperasikan peralatan lain dan kompor secara bersamaan dari jarak jauh.

Tudung asap dengan fungsi Hob2Hood

Untuk mengetahui seluruh jenis tudung asap yang kompatibel dengan fungsi ini, silakan merujuk ke situs web konsumen kami.

Tudung asap yang bekerja dengan fungsi ini harus memiliki simbol  atau .
Auto

2. Petunjuk penggunaan tombol Daya pada ECT9744KB



Daya (Power) (On/Off)

Sentuh tombol "Power" atau geser tangan Anda ke arah kanan. Dengan disertai bunyi buzz, seluruh lampu latar putih pada tombol akan menyala, dan LED merah pada ikon akan menyala secara berurutan dari kiri ke kanan. Jika terdapat memori kecepatan operasi dalam 0.6 detik terakhir, kipas akan aktif menggunakan kecepatan yang tersimpan dalam memori. Jika tidak ada memori, kipas akan aktif pada kecepatan 2, dan lampu merah terang pada posisi kecepatan kipas yang sesuai akan menyala. Perangkat akan memasuki status daya aktif. Ketika perangkat dalam kondisi menyala, sentuh tombol "Power", dan dengan disertai bunyi buzz, semua tombol akan mati, dan tudung asap akan berhenti beroperasi (hal ini tidak memengaruhi status pencahayaan).

Penundaan Mati Otomatis (Delay Off)

Saat kipas sedang beroperasi, sentuh tombol "Delay" atau gunakan kontrol gestur (geser tangan ke kiri pada kecepatan kipas 1). Dengan disertai bunyi buzz, indikator tombol Delay akan berkedip, dan sistem akan mulai menjalankan fungsi "Delay Off". Kipas akan tetap beroperasi selama 5 menit, kemudian mati secara otomatis, dan pencahayaan juga akan mati bersamaan.

Selama berada dalam mode delay, sentuh tombol "Delay" atau tombol kecepatan apa pun untuk keluar dari mode penundaan, dan unit akan kembali beroperasi pada Kecepatan 2.

Selama mode delay, geser tangan ke kiri akan mematikan tudung asap. Menggeser tangan ke kanan akan keluar dari mode delay, dan unit akan kembali beroperasi pada Kecepatan 2.

Fan Speeds

Saat daya menyala, sentuh tombol "speed 1", "speed 2", "speed 3", "speed 4", atau "speed 5", atau geser tangan ke kiri/kanan. Dengan disertai bunyi buzz, lampu merah akan menyala pada tombol yang ditekan, dan mode kecepatan kipas dapat diatur secara manual. Mode kecepatan kipas dapat diganti antar level dengan menyentuh tombol "speed 1", "speed 2", "speed 3", "speed 4", atau "speed 5".

Power Boost

Saat daya menyala, sentuh tombol "boost". Tombol akan menampilkan cahaya latar merah. Setelah kipas beroperasi dalam mode "boost" selama 1 menit, unit akan kembali ke pengaturan kecepatan semula. Jika tombol "boost" disentuh kembali dalam 1 menit, kipas akan kembali ke kecepatan sebelumnya. Menyentuh tombol kecepatan lainnya akan membuat kipas berjalan pada kecepatan yang sesuai. Menggeser tangan ke kanan dalam 1 menit tidak memberikan efek apa pun; menggeser tangan ke kiri akan membuat unit masuk ke kecepatan 5.

Auto Heating Clean

Setelah kipas beroperasi selama 25 jam, indikator pengingat pembersihan akan berkedip putih sebagai peringatan.

Tekan tombol "Auto Clean", kipas akan berhenti bekerja dan proses pembersihan otomatis akan dimulai. Setelah proses pembersihan selesai, lampu indikator fungsi pembersihan akan mati, dan kipas juga berada dalam kondisi mati.

Setelah kipas beroperasi selama 50 jam, indikator pengingat pembersihan akan berkedip merah sebagai peringatan untuk membersihkan filter.

Tekan tombol pengingat pembersihan selama 3 detik, dan lampu indikator peringatan akan mati. Timer akan mulai ulang dari awal.

☾ Pencahayaan (Lighting)

Saat tudung asap dalam keadaan menyala maupun mati, sentuh tombol "Lighting" untuk menyalakan atau mematikan lampu, atau untuk memilih tingkat kecerahan yang berbeda. Tekan dan tahan untuk mematikan lampu.

Fungsi Gestur

Ketika kipas dalam keadaan mati: Ayunkan tangan ke kiri untuk mempertahankan kondisi mati tanpa respons lainnya. Ayunkan tangan ke kanan untuk menyalakan kipas. Saat menyalakan kipas untuk pertama kali, kecepatan kerja disetel pada kecepatan 2. Pada penggunaan berikutnya, kipas akan kembali ke kecepatan terakhir yang digunakan (kecuali kecepatan Power Boost).

Ketika kipas sedang beroperasi: Ayunkan tangan ke kiri untuk menurunkan kecepatan, dari mode boost, ke 5, lalu 4, 3, 2, 1, kemudian ke mode delay off, dan akhirnya ke kondisi mati. Ayunkan tangan ke kanan untuk menaikkan kecepatan, dari 1 ke 2, lalu 3, 4, 5, dan kemudian tetap berada pada mode boost tanpa respons lainnya.

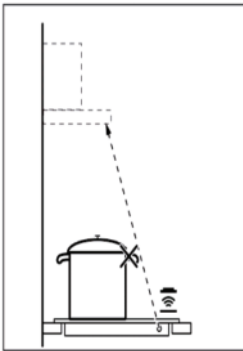
Ketika fungsi "Delayed Off" diaktifkan: Ayunkan tangan ke kiri untuk mematikan kipas, dan ayunkan tangan ke kanan untuk menyalakan kipas pada kecepatan 2.

Pengaturan Gestur

Ketika kipas dalam keadaan mati:

Tekan tombol "power" selama 3 detik untuk memasuki mode pengaturan gestur. Tombol "speed 1" dan "speed 2" akan menyala. Kipas secara default dari pabrik sudah dilengkapi fungsi gestur. Menyentuh tombol "speed 1" akan menyalakan lampu indikator merah dan mengaktifkan fungsi gestur. Menyentuh tombol "speed 2" akan menyalakan lampu indikator merah, dan lampu indikator merah pada tombol "speed 1" akan mati. Pada kondisi ini, fungsi gestur dinonaktifkan. Saat berada dalam mode pengaturan gestur, menyentuh tombol "power", tombol "light", atau tidak melakukan operasi selama 3 detik akan mengembalikan kipas ke kondisi mati.

☰ Hob2Hood



Ini adalah teknologi canggih untuk interkoneksi antara kompor (hob) dan tudung asap. Kedua perangkat dilengkapi dengan pemancar sinyal inframerah.

Pengaturan tudung asap akan menyesuaikan secara otomatis berdasarkan informasi penggunaan kompor. Anda juga dapat mengoperasikan tudung asap secara manual melalui kompor.

Tips penggunaan fungsi Hob2Hood:



Saat menggunakan peralatan yang dilengkapi fungsi Hob2Hood:

Lindungi panel kompor dari sinar matahari langsung.

Jangan arahkan cahaya halogen secara langsung ke panel kompor.

Jangan menutupi panel kompor.

Jangan menghalangi sinyal antara tudung asap dan kompor (misalnya dengan tangan atau gagang peralatan masak).



Ketika Hob2Hood diaktifkan melalui kompor, indikator  dan  akan menyala. Ini menandakan bahwa fungsi Hob2Hood sedang aktif.

Catatan

Mungkin terjadi bahwa peralatan lain yang dikendalikan dari jarak jauh dapat mengganggu sinyal. Untuk menghindarinya, jangan mengoperasikan peralatan lain dan kompor secara bersamaan dari jarak jauh.

Tudung asap dengan fungsi Hob2Hood

Untuk mengetahui seluruh jenis tudung asap yang kompatibel dengan fungsi ini, silakan merujuk ke situs web konsumen kami.

Tudung asap yang bekerja dengan fungsi ini harus memiliki simbol  atau .

8. Perawatan

Perawatan memastikan kinerja yang baik. Silakan rawat perangkat Anda dengan baik.

Pastikan untuk memutus aliran listrik sebelum melakukan operasi perawatan (pegang steker dan lepaskan). Lakukan perawatan dengan menggunakan sarung tangan untuk mencegah luka akibat tepi tajam pada perangkat.

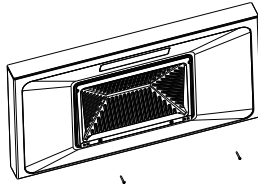
Bersihkan noda minyak pada permukaan saringan dan rangka utama secara berkala, dan jaga perangkat tetap bersih.

Bersihkan saringan setiap bulan untuk memastikan kinerja hisap dan pembuangan yang optimal.

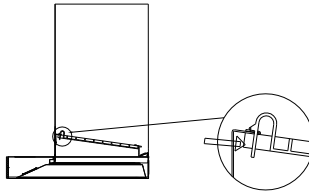
Lakukan perawatan pencegahan menyeluruh setiap tahun untuk membersihkan noda minyak dan menjamin kinerja yang baik.

Jangan membersihkan perangkat dengan air atau bahan pembersih yang mudah terbakar.

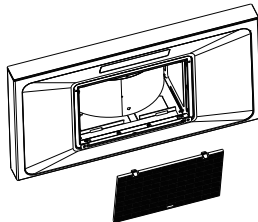
- Filter karbon hanya boleh digunakan jika tudung asap digunakan dalam mode resirkulasi.
- Filter ini tidak dapat dibersihkan atau digunakan kembali. Secara umum, tergantung pada frekuensi penggunaan dan jenis proses memasak, umur pakai filter karbon adalah sekitar 3 bulan. Penggunaan filter karbon akan mengurangi aliran udara tudung asap.
- Untuk memasang filter, putar hingga terdengar klik berhenti. Untuk melepaskannya, tarik setiap kait, miringkan filter ke bawah, dan lepaskan.
- Selalu sebutkan kode model dan nomor seri tudung asap saat memesan filter pengganti. Informasi ini tertera pada pelat registrasi yang terletak di bagian dalam unit.
- Filter karbon pengganti dapat dipesan di pusat Suku Cadang terdekat. Detail kontak tercantum pada halaman 12.



1. Lepaskan dua sekrup pada pelindung minyak dan angkat pelindung minyak tersebut.



2. Tarik ke bawah jaring karbon dari sisi kanan.

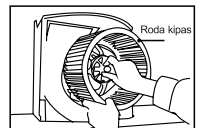
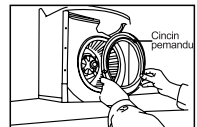
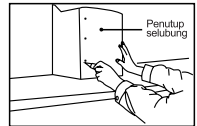
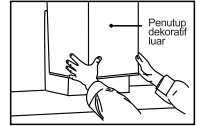
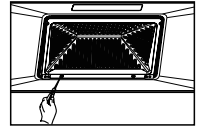


3. Lepaskan jaring karbon dan gantikan dengan yang baru.

Pelepasan Komponen

Tangani semua komponen dengan hati-hati saat membongkar untuk menghindari distorsi atau kerusakan.

- (1) Pegang cangkir minyak dan tarik secara horizontal untuk melepaskannya.
- (2) Lepas sekrup yang menahan saringan, kemudian angkat dan lepaskan saringannya.
- (3) Lepas sekrup yang menahan penutup dekoratif luar pada bagian belakang, kemudian lepaskan penutup dekoratif tersebut.
- (4) Lepas sekrup yang menahan penutup selubung, lalu lepaskan penutup selubung.
- (5) Lepas sekrup yang menahan cincin pemandu, kemudian lepaskan cincin tersebut.
- (6) Lepas tutup roda kipas sesuai arah panah, lalu lepaskan roda kipas.
- (7) Setelah proses perawatan selesai, pasang kembali semua komponen dengan urutan kebalikan dari proses pelepasan.



Pembersihan Komponen

- (1) Gunakan deterjen netral, kain lembut, dan sikat lembut untuk membersihkan komponen. Jangan gunakan pelarut organik.
- (2) Rendam komponen selama 30 menit sebelum dibersihkan. Hindari deformasi atau kerusakan selama proses pembersihan.
- (3) Setelah selesai dibersihkan, bilas komponen dengan air bersih dan keringkan menggunakan kain lembut.
- (4) Gunakan kain kering lembut atau sikat lembut untuk membersihkan bagian elektrik. Jangan gunakan air atau deterjen.
- (5) Jika perangkat tidak dibersihkan sesuai petunjuk, dapat menimbulkan risiko kebakaran.

Catatan: Tudung asap harus dirawat oleh tenaga ahli yang berkompeten.

9. Pemecahan Masalah

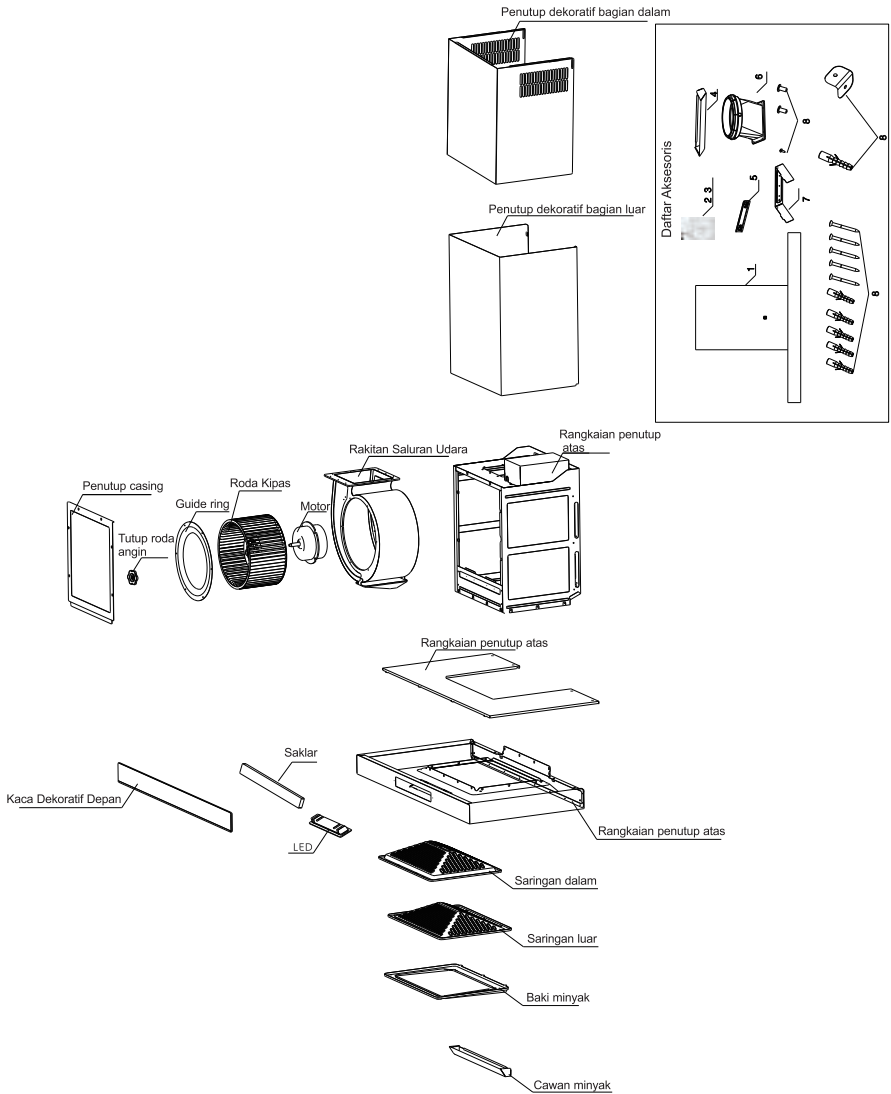
Selalu lepaskan steker daya sebelum melakukan pemecahan masalah

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Lampu dan motor tidak berfungsi	Steker daya tidak terhubung dengan benar	Sambungkan steker daya dengan benar
	Tidak ada output listrik	Minta bantuan teknisi listrik
Motor berfungsi tetapi lampu tidak menyala	Lampu rusak	Ganti dengan lampu baru (Silakan hubungi pusat layanan pelanggan kami untuk layanan kunjungan)
	Papan PC rusak	Ganti dengan papan PC yang baru (Silakan hubungi pusat layanan pelanggan kami untuk layanan kunjungan)
Lampu berfungsi tetapi motor AC tidak berfungsi	Kapasitor mengalami kontak buruk atau rusak	Silakan hubungi pusat layanan pelanggan kami untuk layanan kunjungan
	Motor rusak atau papan daya rusak	Silakan hubungi pusat layanan pelanggan kami untuk layanan kunjungan
Roda kipas yang berputar menimbulkan suara bising	Roda kipas longgar dan tutupnya tidak dikencangkan	Kencangkan tutup roda kipas
Pengaturan kecepatan 1 tidak berfungsi Pengaturan kecepatan lainnya berfungsi	Sakelar kontrol mengalami kerusakan	Ganti dengan sakelar baru (Silakan hubungi pusat layanan pelanggan kami untuk layanan kunjungan)
Daya hisap lemah	Tinggi pemasangan terlalu tinggi	Kurangi tinggi pemasangan
	Dua pelindung angin tidak terbuka sepenuhnya	Periksa apakah pelindung angin dapat berputar dengan bebas
	Konveksi udara di sekitar perangkat terlalu besar	Tutup pintu dan jendela jika memungkinkan
	Terlalu banyak noda minyak	Bersihkan noda minyak
	Kecepatan maksimum belum disetel	Atur ke kecepatan maksimum
Motor DC tidak berfungsi	Papan daya utama tidak mengirimkan informasi ke motor	Ganti dengan papan PC yang baru (Silakan hubungi pusat layanan pelanggan kami untuk layanan kunjungan)

Peringatan:

1. Harap putuskan aliran listrik sebelum menghubungkan atau mengganti komponen plug-in.
2. Kabel daya yang rusak harus diganti oleh teknisi ahli dari pabrikan, departemen perbaikan, atau pihak lain yang memiliki kualifikasi serupa.
3. Jangan menghisap api ke dalam perangkat. Jika tidak, dapat menimbulkan risiko kebakaran.

10. Nama-Nama Bagian



PUSAT LAYANAN KONSUMEN

<p>Thailand Telepon Layanan Konsumen: (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co., Ltd. Electrolux Building Lantai 14 1910 New Phetchaburi Road, Bangkok, Huai Khwang, Bangkok 10310 Telepon Kantor: (+66 2) 7259100 Faks Kantor: (+66 2) 7259299 Email: customercareshai@electrolux.com</p>	<p>Singapura Telepon Pusat Layanan Konsumen: (+65) 6727 3699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 351 Braddell Road #01-04, 351 On Braddell Singapura 579713 Email: customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Hotline Service : 08041119999 PT Electrolux Indonesia Jl. Tanah Abang II No.42, Petojo Selatan Kecamatan Gambir, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10160, Indonesia Email : Customercare@electrolux.co.id Website:www.electrolux.co.id SMS : 081280888863 WA: 0811 8339 777</p>	<p>Filipina Saluran Siaga Layanan Konsumen: (+63) 28672-7805 Electrolux Philippines, Inc. Unit 707, Avida One Park Drive, 11th Drive Comer 9th Avenue, Bonifacio Global City, Fort Bonifacio, City of Taguig, Filipina 1634 Website: www.electrolux.com.ph Email: electroluxwecare@grip-group.com</p>
<p>Vietnam Pusat Layanan Konsumen: 1800 588 899 (Bebas Pulsa) Electrolux Vietnam Co., Ltd Alamat: Unit 1,2, Lantai 10, Sofic Tower, 10 Mai Chi Tho, An Khanh Ward, HCM City, Vietnam Telepon: (+84 28) 3910 5465 Email: vncares@electrolux.com</p>	<p>Malaysia Telepon Pusat Layanan Konsumen: 1-300-88-1122 Alamat Pusat Layanan Konsumen: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam Seksyen 15, 40200 Shah Alam, Selangor, Malaysia Email: malaysia.customercares@electrolux.com</p>
<p>HONG KONG LAYANAN SALURAN SIAGA: (+852) 3193 9888 DCH ELECTRICAL APPLIANCES SERVICE CENTRE 4/F, DCH BUILDING, 20 KAIL CHEUNG ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG EMAIL: customercares@dch.com.hk WEBSITE: www.electr</p>	

www.electrolux.com

Inovator Desain yang Penuh Perhatian.

Pernahkah Anda ingat saat terakhir kali menerima sebuah hadiah dan berkata, "Oh! Bagaimana kamu tahu? Ini persis yang aku inginkan!" Perasaan seperti itulah yang ingin kami bangkitkan pada setiap orang yang memilih atau menggunakan produk Electrolux. Kami mencurahkan waktu, pengetahuan, dan pemikiran mendalam untuk mengantisipasi serta menciptakan peralatan rumah tangga yang benar-benar dibutuhkan dan diinginkan pelanggan.

Kepedulian yang penuh perhatian ini berarti berinovasi dengan wawasan. Bukan desain semata-mata untuk desain, tetapi desain untuk kebutuhan pengguna. Bagi kami, desain yang penuh perhatian berarti membuat peralatan lebih mudah digunakan dan membuat pekerjaan lebih menyenangkan untuk dilakukan, sehingga pelanggan kami dapat merasakan kemewahan tertinggi di abad ke-21: ketenangan pikiran. Tujuan kami adalah menjadikan ketenangan pikiran tersebut semakin dapat dirasakan oleh lebih banyak orang, di lebih banyak aspek kehidupan mereka, di seluruh dunia.

Janji "Thinking of you" dari Electrolux tidak hanya sebatas memenuhi kebutuhan konsumen masa kini. Janji ini juga berarti komitmen kami untuk menghadirkan peralatan yang aman bagi lingkungan—sekarang dan untuk generasi mendatang.


Electrolux. Thinking of you.


Bagikan lebih banyak pemikiran kami di
www.electrolux.com


目錄

1. 產品描述	51	7. 使用說明	56
2. 注意事項	51	8. 維護	60
3. 裝箱單	52	9. 故障排除	62
4. 技術規格	52	10. 零件名稱	63
5. 電路示意圖	53	11. 客戶服務中心	64
6. 安裝說明	53		

客戶服務中心

 本手冊將使用下列符號，說明如下警告關於保護個人安全和避免電氣損壞的重要資訊

 一般資訊和建議

 環境保護資訊

1. 產品描述

浪漫的歐式抽油煙機具有以下五項優點

1. 未來感設計，前衛造型
流線型設計，外觀優雅時尚，搭配觸控操作，充分展現藍調風格的烹飪體驗。
2. 強勁吸力，徹底排除油煙
一體式伸縮集煙罩更適合廚房的油煙收集區域，並採用大排氣量風扇，使排煙更徹底。
3. 低噪音
根據空氣動力學原理，經過精心設計的排氣系統可確保順暢、安靜地運作。
4. 易於維護
進氣口四邊設有大型錐形濾網，以確保徹底吸入油煙，避免殘油溢出，並順暢地將殘油匯集至油杯，同時避免傳統歐洲抽油煙機在維護方面的缺點。
5. 迴路特性
採用獨特的多迴路設計，確保不會積油、滴油或滲漏。













2. 注意事項

(1)兒童安全

-  1.請勿讓兒童將手指或其他身體部位伸入抽油煙機中。

警告：將產品拆封後，請立即銷毀或回收電器的紙箱、塑膠袋及任何其他外部包裝材料。切勿讓兒童玩這些物品。窒息危險！

(1)使用注意事項

-  1.請務必使用符合電器要求的電源。三孔電源插座必須確實接地。
-  2.安裝抽油煙機的牆壁應夠堅固，能夠承受抽油煙機本身的自重。牆壁必須不可燃。
-  3.請勿讓抽油煙機直接暴露在火中。
-  4.請勿讓馬達、開關及其他電氣零件接觸水。
-  5.請勿變更電氣零件的規格、修改內部電路，或連接其他線路。
-  6.請勿刮傷、扭結或擠壓電源線。
-  7.如果在使用過程中發生任何異常狀況，請先參閱故障排除章節中的解決方法，再聯絡客戶服務中心。如果故障仍然存在，請拔下抽油煙機的電源插頭並聯絡客戶服務中心。
-  8.如果燈具損壞，請換成規格相同的新燈具。
-  9.本電器僅適合家用，不得用於非預定用途。
-  10.儲存在油杯中的殘油達到容量的三分之二時，請立即清理以防止溢出。
-  11.請勿擅自拆卸和修理電器。否則，可能導致嚴重後果。
-  12.如果使用者未依照指示清潔抽油煙機，將有火災風險。

13. 在燃燒氣體或其他燃料的場所使用抽油煙機時，室內必須保持良好通風，但不應將抽油煙機安裝在對流強烈的場所。否則，抽吸性能會下降。

14. 從抽油煙機排出的氣體不得排入燃氣或其他燃料的廢煙管中。

(3) 環境保護

「保護環境、造福人類、預防污染、持續改善」是本公司的環境管理理念。在此提醒您，本公司產品在使用時和使用壽命結束後對環境造成的影響如下：

廢紙箱和塑膠袋可回收，廢泡棉則無法回收。拆封後，請正確分類這些廢棄物。

3. 裝箱單

請根據裝箱單檢查包裝中的物品。如有任何物品缺少或遺失：

1. 如果是公司或供應商的責任，請要求供應商處理此問題。

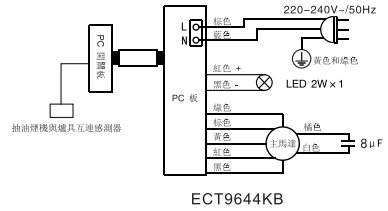
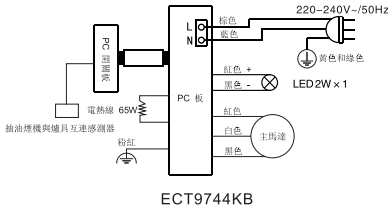
2. 如果是您的責任，請聯絡供應商或公司。

序號	名稱	數量	序號	名稱	數量
1	電器	1 組	8	排煙管轉接器	1 件
2	使用手冊	1 件	9	飾蓋安裝板	1 件
3	保固卡	1 件			
4	油杯	1 件			
5	電器安裝板	1 件	10	飾蓋專用螺絲、安全擋塊、ST5X19 螺絲、膨脹管和木螺絲	1 包
6	出氣口	1 件			
7	鉛箔管	1 件			

4. 技術規格

型號	ECT9744KB	ECT9644KB
外形尺寸 (mm)	長 895 x 寬 485 x 高 最小 595mm / 最大 1000mm	長 895 x 寬 485 x 高 最小 595mm / 最大 1000mm
淨重 (kg)	27.3	26.4
電源 (W)	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz
額定總輸入功率 (W)	297	340
馬達輸入功率 (W)	295	293
照明功率 (W)	2W x 1	2W x 1

5. 電路示意圖

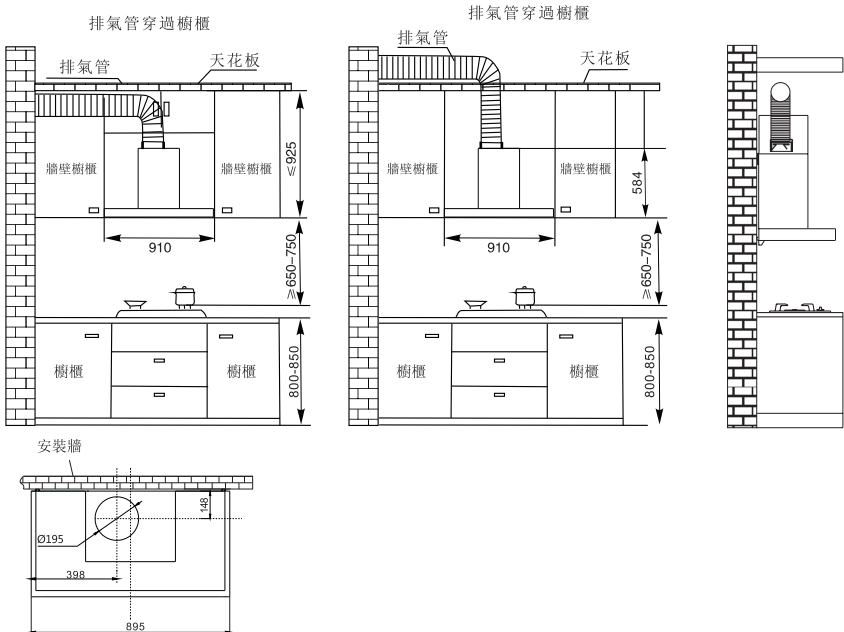


6. 安裝說明

I. 安裝要求

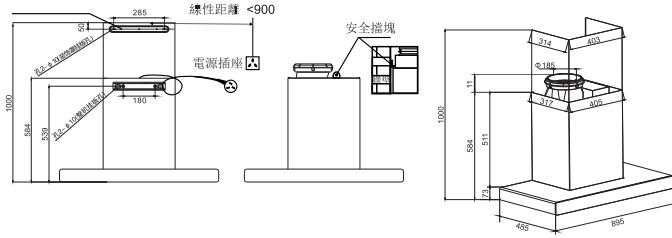
1. 安裝電器的牆壁應夠堅固，能夠承受電器的自重。
2. 抽油煙機不得與牆內和牆外的電線接觸。否則，有觸電風險。
3. 不應將抽油煙機安裝在對流強烈的場所。否則，抽吸性能會下降。
4. 應將抽油煙機牢固安裝在爐具上方 650 mm 的牆上。高度越低，抽吸性能就越好。
5. 抽油煙機出氣口與上方排氣孔之間的距離應小於或等於 1.5 m，以免因出氣口過長或彎數過多（通常為一彎）而導致抽吸性能下降。
6. 下圖所示為將出氣口安裝至櫥櫃或天花板時的安裝尺寸。

II. 安裝方法



- (1) 從抽油煙機底部到爐具上的鍋具支撐表面的距離應至少為 650mm。如果氣體爐的安裝說明規定的距離更長，應以該距離為準。
- (2) 確定孔位，在牆上鑽兩個直徑 10 mm，深度 53 mm，間距 180 mm 的孔，並將膨脹管埋入孔中。
- (3) 用兩支 $\varnothing 5 \times 53$ mm 木螺絲將安裝板固定在牆上。
附註：鑽孔時請避開牆內的電線。否則，有觸電風險。
- (4) 使用十字螺絲起子拆下出氣口總成上的八支自攻螺絲，並拆下橡膠墊圈。
- (5) 依序將橡膠墊圈和出氣口總成放置在出氣口上，並對準螺絲孔。對準螺絲孔後，使用在步驟 1 拆下的八支自攻螺絲將橡膠墊圈和出氣口總成固定在主機上。
- (6) 參考圖片，拆下排煙管和短轉接器（兩者都已透過鉛箔膠帶固定）（排煙管和轉接器為配件，不在產品包裝內），使排煙管處於壓縮狀態。將出氣口蓋從上到下穿過排煙管和短轉接器，直到末端。然後，利用出氣口蓋上的四個卡扣將上述總成固定並互鎖至出氣口座。連接電源，啟動馬達，並檢查兩個金屬片是否向上翻起。關閉電器時，兩個金屬片應自然落回原位。
- (7) 抬起電器，將主機背面的掛孔對準安裝板上的掛鉤，並檢查電器是否水平且穩定。
使用一支螺絲 (ST5x19) 穿過塑膠膨脹管將電器本體固定在牆上，以防止電器在受到外力時垂直掉落。
- (8) 廚房牆壁上的排煙口孔徑大於排氣管外徑時，可直接連接。否則，請視需要將比排煙口小的排氣管接頭的多餘部分切掉，用膠帶連接排氣管與排氣管接頭，然後安裝至排煙口。
- (9) 如果直接將排氣管連接至室外，請將排氣管從牆壁伸出至少 30 mm，出氣口稍微向下傾斜，以避免雨水回流。
- (10) 若要安裝飾蓋，請依照安裝圖確定飾蓋安裝板的安裝孔位置。
- (11) 使用衝擊電鑽在對應的位置鑽兩個直徑 10 mm，深度 50 mm 的孔，埋入塑膠膨脹管，並用兩支螺絲 ($\varnothing 5 \times 53$) 將上裝飾蓋托架固定在牆上。
- (12) 拉出上飾蓋，調整上飾蓋的高度並掛入安裝孔中。將上飾蓋兩側的孔對準托架的錨固孔，並用兩支含墊圈的不鏽鋼螺絲 (M4 x 12) 加以固定。（附註：拉出上蓋時請小心，並注意產品周圍的銳利邊緣，以免割傷。）
將油杯兩端的掛耳對準抽油煙機背面下端的兩個油杯托架上的插槽，將油杯水平向內推入，並檢查油杯是否牢固。

孔 2 - $\phi 10$ 用於安裝飾蓋安裝板

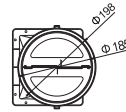


III. 安裝檢查

使用者應先檢查抽油煙機是否已安裝妥當。

IV. 電源設定

確定電器已安裝妥當後，將電器的電源插頭插入確實接地的電源插座。



排煙管的安裝範圍：

內徑大於 $\phi 185$ 。
外徑小於 $\phi 198$

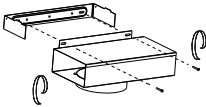


圖 1

循環模式

根據煙道蓋尺寸，透過上煙道蓋的 2 支螺絲固定 T 形件。將兩片海綿黏在 T 形件的出口處，如圖所示（圖 1）。

以中心線為準，將循環 T 形件和上煙道蓋托架固定在牆上（圖 2）。在 T 形件與煙道轉接管之間安裝軟管。

使用鋁箔膠帶將軟管固定至 T 形件和轉接管（圖 3）。

附註：以循環模式安裝時，建議使用碳濾網，以防止氣味回流到室內。此外，建議使用比外排式機型低的風扇轉速。



圖 2

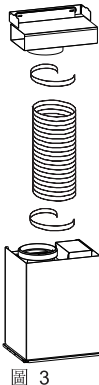
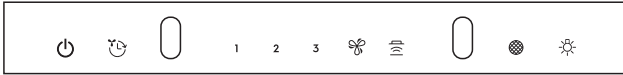


圖 3

7. 使用說明

1. ECT9644KB 電源按鈕的使用說明



電源（開啟 / 關閉）

觸碰「電源」鍵或向右揮手。伴隨蜂鳴聲，所有白色按鍵背光都會亮起，圖示的紅色 LED 將從左到右依序亮起。如果在最近 0.6 秒內有轉速運作記憶，將以記憶轉速啟動風扇；如果沒有記憶，將以轉速 2 啟動風扇，對應的風扇轉速位置的亮紅色電源指示燈亮起。機器進入啟動狀態。啟動後，觸碰「電源」鍵，伴隨蜂鳴聲，所有按鈕都會熄滅，抽油煙機將關閉（這不影響燈光狀態）。

延遲關閉

風扇運轉時，觸碰「延遲」鍵或使用手勢控制（風扇轉速為 1 時，向左揮手）。伴隨蜂鳴聲，延遲按鈕指示燈將閃爍，系統將開始執行「延遲關閉」功能。風扇將繼續運轉 5 分鐘，隨後自動關閉，燈光也將同時熄滅。

在延遲狀態下，觸碰「延遲」鍵或任一轉速鍵可退出延遲關閉狀態，機器將繼續以轉速 2 運轉。

在延遲狀態下，向左揮手可關閉抽油煙機。向右揮手可退出延遲關閉狀態，機器將繼續以轉速 2 運轉。

風扇轉速

電源開啟時，觸碰「轉速 1」、「轉速 2」、「轉速 3」鍵，或向左 / 向右揮手。伴隨蜂鳴聲，按下對應的按鍵時，紅燈亮起，可手動調整所選的風扇轉速模式。觸碰「轉速 1」、「轉速 2」、「轉速 3」風扇轉速模式鍵，即可在不同的段位之間切換風扇轉速模式。

強力增壓

啟動後，觸碰「增壓」鍵。該鍵會亮起紅色背光。風扇以「增壓」模式運轉 1 分鐘後，會回到原始轉速設定。如果在 1 分鐘內再次觸碰「增壓」按鈕，風扇將恢復原始轉速設定。觸碰其他轉速按鈕將使風扇以對應的轉速設定運轉。在 1 分鐘內向右揮手無效；向左揮手會使風扇進入第 3 段轉速設定。

清潔提醒

風扇運轉達 50 小時後，清潔提醒指示燈會閃爍紅燈以給予提示。按住清潔提醒按鈕 3 秒，清潔提醒指示燈熄滅。計時器重新開始計時。

燈光

抽油煙機電源開啟 / 關閉時，觸碰「燈光」鍵可開啟或關閉燈光。

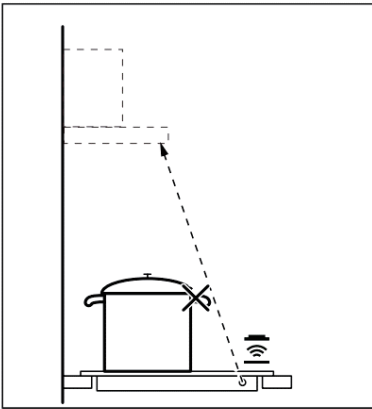
手勢功能

風扇處於關閉狀態時 向左揮手可維持關閉狀態，無任何其他反應。向右揮手可啟動風扇。初次啟動風扇時，工作檔位設為風扇轉速 2。再次使用時，會回到上次使用的風扇轉速（強力增壓轉速除外）。風扇運轉時，向左揮手可降檔，依序從增壓檔降到轉速 3、轉速 2、轉速 1，隨後是延遲關閉，最後進入關閉狀態；向右揮手可升檔，依序從轉速 1 升到轉速 2、轉速 3，然後保持在增壓檔，無任何其他反應。啟用「延遲關閉」功能時：向左揮手可關閉風扇，若向右揮手，則以轉速 2 啟動風扇。

手勢設定

風扇處於關閉狀態時：按住「電源」按鈕 3 秒可進入手勢設定模式。「轉速 1」和「轉速 2」鍵亮起。風扇在出廠狀態下預設啟用手勢功能。觸碰「轉速 1」鍵會使紅色指示燈亮起，啟用手勢功能。觸碰「轉速 2」鍵會使紅色指示燈亮起，「轉速 1」鍵的紅色指示燈熄滅。此時，會關閉手勢功能。進入手勢設定模式後，如果觸碰「電源」按鈕、「燈光」按鈕或在 3 秒內無任何操作，將回到風扇關閉狀態。

☰ Hob2Hood



這是可在爐具與抽油煙機之間建立互連的先進技術。抽油煙機和爐具都配備紅外線訊號發射器。將根據爐具的使用資訊自動調整抽油煙機的設定。您也可以從爐具手動控制抽油煙機的運作。

使用 Hob2Hood 功能的技巧和訣竅：

使用配備「Hob2Hood」功能的電器時：

請勿讓爐具面板受到陽光直射。

請勿用鹵素燈照射爐具面板。

請勿遮蓋爐具面板。

請勿阻斷抽油煙機與爐具之間的訊號。（例如用手或鍋具把手）

透過爐具觸發 Hob2Hood 時，「☰」和「☰」指示燈將亮起。這表示 Hob2Hood 功能啟用。

附註

其他遙控電器可能會阻擋訊號。為避免此情況，請勿同時操作電器和爐具的遙控器。

具備 Hob2Hood 功能的抽油煙機。

若要尋找所有支援此功能的抽油煙機，請造訪我們的消費者網站。

支援此功能的抽油煙機必須有「☰」或「☰
Auto」符號。

2. ECT9744KB 電源按鈕的使用說明



電源 開啟 / 關閉

觸碰「電源」鍵或向右揮手。伴隨蜂鳴聲，所有白色按鍵背光都會亮起，圖示的紅色 LED 將從左到右依序亮起。如果在最近 0.6 秒內有轉速運作記憶，將以記憶轉速啟動風扇，如果沒有記憶，將以轉速 2 啟動風扇，對應的風扇轉速位置的亮紅色電源指示燈亮起。機器進入啟動狀態。啟動後，觸碰「電源」鍵，伴隨蜂鳴聲，所有按鈕都會熄滅，抽油煙機將關閉。這不影響燈光狀態。

延遲關閉

風扇運轉時，觸碰「延遲」鍵或使用手勢控制（風扇轉速為 1 時，向左揮手）。伴隨蜂鳴聲，延遲按鈕指示燈將閃爍，系統將開始執行「延遲關閉」功能。風扇將繼續運轉 5 分鐘，隨後自動關閉，燈光也將同時熄滅。

在延遲狀態下，觸碰「延遲」鍵或任一轉速鍵可退出延遲關閉狀態，機器將繼續以轉速 2 運轉。

在延遲狀態下，向左揮手可關閉抽油煙機。向右揮手可退出延遲關閉狀態，機器將繼續以轉速 2 運轉。

風扇轉速

電源開啟時，觸碰「轉速 1」、「轉速 2」、「轉速 3」、「轉速 4」、「轉速 5」鍵，或向左 / 向右揮手。伴隨蜂鳴聲，按下對應的按鍵時，紅燈亮起，可手動調整所選的風扇轉速模式。觸碰「轉速 1」、「轉速 2」、「轉速 3」、「轉速 4」、「轉速 5」風扇轉速模式鍵，即可在不同的段位之間切換風扇轉速模式。

強力增壓

啟動後，觸碰「增壓」鍵。該鍵會亮起紅色背光。風扇以「增壓」模式運轉 1 分鐘後，會回到原始轉速設定。如果在 1 分鐘內再次觸碰「增壓」按鈕，風扇將恢復原始轉速設定。觸碰其他轉速按鈕將使風扇以對應的轉速設定運轉。在 1 分鐘內向右揮手無效，向左揮手會使風扇進入第 5 段轉速設定。

自動加熱清潔

風扇運轉達 25 小時後，清潔提醒指示燈會閃爍白燈以給予提示。

按一下「自動清潔」按鈕，風扇會停止運轉並開始自我清潔程序。清潔完成後，清潔功能指示燈熄滅，風扇也會關閉。

風扇運轉達 50 小時後，清潔提醒指示燈會閃爍紅燈，提醒您清潔濾網。

按住清潔提醒按鈕 3 秒，清潔提醒指示燈熄滅。計時器重新開始計時。

💡 燈光

抽油煙機電源開啟 / 關閉時，觸碰「燈光」鍵可開啟或關閉燈光，或選擇不同的亮度，長按可關閉燈光。手勢功能

風扇處於關閉狀態時：向左揮手可維持關閉狀態，無任何其他反應。向右揮手可啟動風扇。初次啟動風扇時，工作檔位設為風扇轉速 2。再次使用時，會回到上次使用的風扇轉速（強力增壓轉速除外）。

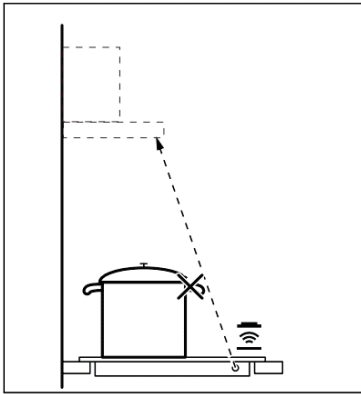
風扇運轉時，向左揮手可降檔，依序為增壓檔、5、4、3、2、1、延遲關閉，最後進入關閉狀態。向右揮手可升檔，依序為 1、2、3、4、5，然後保持在增壓檔，無任何其他反應。

啟用「延遲關閉」功能時：向左揮手可關閉風扇，若向右揮手，則以轉速 2 啟動風扇。

手勢設定

風扇處於關閉狀態時：按住「電源」按鈕 3 秒可進入手勢設定模式。「轉速 1」和「轉速 2」鍵亮起。風扇在出廠狀態下預設啟用手勢功能。觸碰「轉速 1」鍵會使紅色指示燈亮起，啟用手勢功能。觸碰「轉速 2」鍵會使紅色指示燈亮起，「轉速 1」鍵的紅色指示燈熄滅。此時，會關閉手勢功能。進入手勢設定模式後，如果觸碰「電源」按鈕、「燈光」按鈕或在 3 秒內無任何操作，將回到風扇關閉狀態。

☰ Hob2Hood



這是在爐具與抽油煙機之間建立互連的先進技術。抽油煙機和爐具都配備紅外線訊號發射器。將根據爐具的使用資訊自動調整抽油煙機的設定。您也可以從爐具手動控制抽油煙機的運作。

使用 Hob2Hood 功能的技巧和訣竅：



使用配備「Hob2Hood」功能的電器時：

請勿讓爐具面板受到陽光直射。

請勿用鹵素燈照射爐具面板。

請勿遮蓋爐具面板。

請勿阻斷抽油煙機與爐具之間的訊號。（例如用手或鍋具把手）



透過爐具觸發 Hob2Hood 時，「」和「」指示燈將亮起。這表示 Hob2Hood 功能啟用。

附註

其他遙控電器可能會阻擋訊號。為避免此情況，請勿同時操作電器和爐具的遙控器。

具備 Hob2Hood 功能的抽油煙機。

若要尋找所有支援此功能的抽油煙機，請造訪我們的消費者網站。

支援此功能的抽油煙機必須有「」或「 Auto」符號。

8. 維護

維護可確保良好性能。請妥善維護電器。

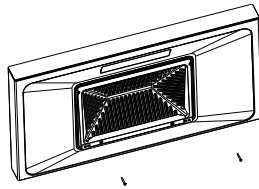
執行任何維護作業前，請務必切斷電源（握住插頭並拔下）。

請戴手套執行維護作業，以免被電器的銳利邊緣割傷。

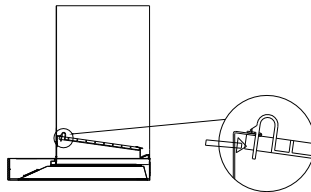
請定期清除濾網和主機表面的油污，並讓電器保持乾淨。請每月清潔濾網，以確保良好的抽吸和排氣性能。

請每年進行全面預防性維護，以清除油污並確保良好性能。請勿使用水或易燃清潔劑清潔電器。

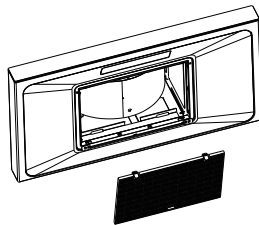
- 只有在要以循環模式使用抽油煙機的情況下，才應使用碳濾網。
- 此濾網無法清洗或重複使用，一般而言，視使用頻率和烹飪類型而定，碳濾網的預期壽命為 3 個月，使用碳濾網會使抽油煙機的氣流減弱。
- 若要安裝濾網，請將濾網鎖上，直到停止並聽到咔嗒聲。拉出各個門鎖，將濾網向下傾斜即可拆下。
- 訂購替換濾網時，請務必指明抽油煙機型號代碼和序號。這些資訊標示在位於本機器內部的銘牌上。
- 您可以向當地備品中心訂購替換碳濾網，聯絡資訊如第 12 頁所示。



1. 拆下濾油網上的兩支螺絲並取下濾油網；



2. 從右側拉下碳濾網；

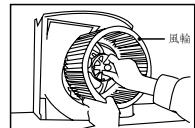
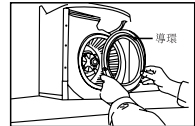
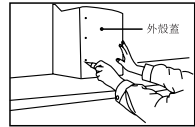
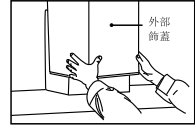
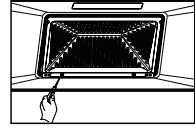


3. 拆下碳濾網並換新。

拆卸零件

請小心拆卸零件，以免變形或損壞。

- (1) 握住油杯並水平拉出。
- (2) 拆下固定濾網的螺絲，取下濾網。
- (3) 拆下固定外部飾蓋（位於背面）的螺絲，取下飾蓋。
- (4) 拆下固定外殼蓋的螺絲，取下外殼蓋。
- (5) 拆下固定導環的螺絲，取下導環。
- (6) 朝箭頭指示的方向拆下風輪蓋，取下風輪。
- (7) 完成維修作業後，依拆卸的相反順序裝回零件。



清潔零件

- (1) 請使用中性清潔劑、軟布和軟刷清潔零件。請勿使用有機溶劑。
- (2) 清潔前請將零件浸泡 30 分鐘。清潔時請避免變形或損壞。
- (3) 零件清潔完畢後，請用清水沖洗零件並用軟布擦乾。
- (4) 請使用軟的乾布或軟刷清潔電氣零件，勿使用水或清潔劑。
- (5) 如果使用者未依照指示清潔電器，可能有火災風險。

附註：應由專業人員維護抽油煙機。

9. 故障排除

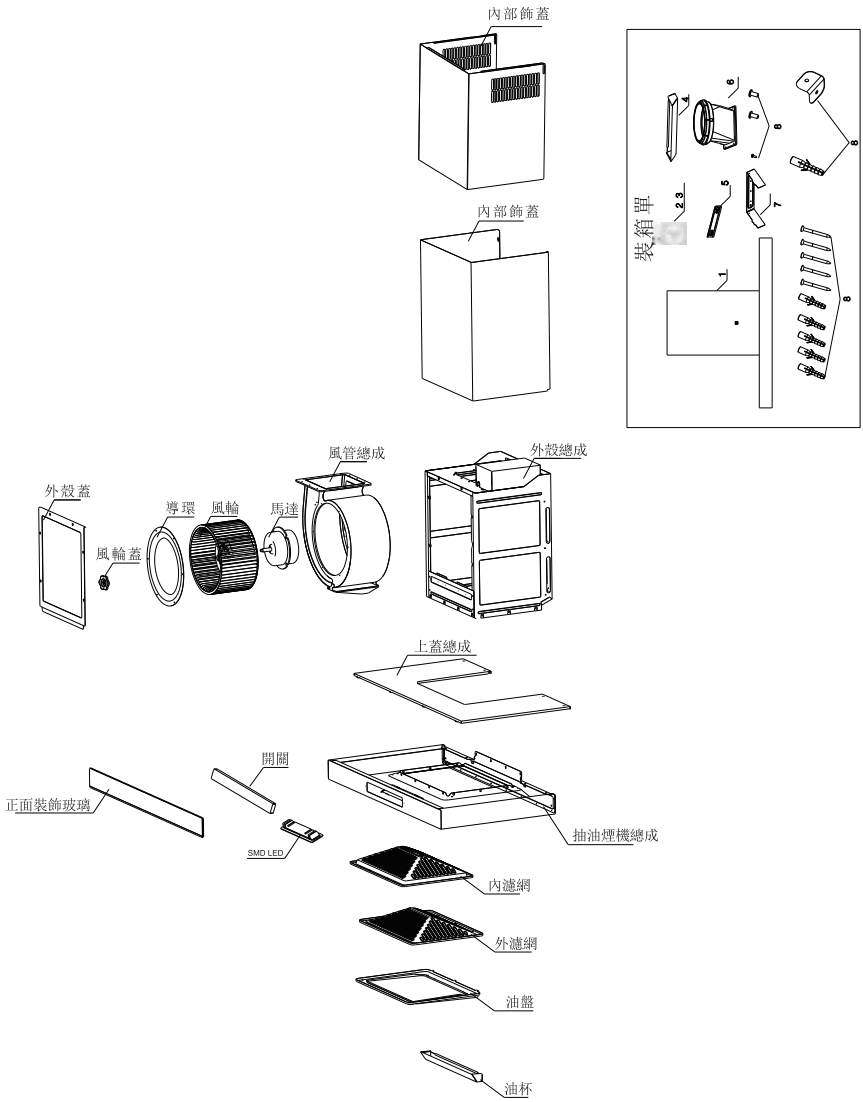
故障排除前，請務必先拔下電源插頭

故障問題	可能原因	解決方法
燈和馬達無法運作	未正確連接電源插頭	正確連接電源插頭
	無電源輸出	向電工尋求協助
馬達正常運作，但燈不亮	燈具損壞	將燈具換新（請聯絡客戶服務中心以安排到府服務）
	PC 板損壞	將 PC 板換新（請聯絡客戶服務中心以安排到府服務）
燈亮，但 AC 馬達無法運作	電容器接觸不良或損壞	請聯絡客戶服務中心以安排到府服務
	馬達或電源板損壞	請聯絡客戶服務中心以安排到府服務
運轉中的風輪噪音很大	風輪鬆動，未鎖緊風輪蓋	鎖緊風輪蓋
無法使用轉速設定 1 可使用其他轉速設定	控制開關故障	將開關換新（請聯絡客戶服務中心以安排到府服務）
抽吸性能不佳	安裝高度過高	降低安裝高度
	未完全開啟兩個擋風板	檢查擋風板，應可靈活旋轉
	電器周圍的對流過強	關閉門窗（如果有）
	油污過多	清除油污
	未設定最高轉速	設為最高轉速
DC 馬達無法運作	主電源板無法與馬達通訊	將 PC 板換新（請聯絡客戶服務中心以安排到府服務）

警告：

1. 連接或更換電氣零件前，請切斷電源。
2. 如果電源線損壞，必須由製造商、其維修部門或其他類似部門的專業人員更換。
3. 請勿將火焰吸入電器內。否則，可能有火災風險。

10.零件名稱



消費者服務中心

<p>泰國</p> <p>消費者服務電話 (+66 2) 725 9000</p> <p>Electrolux Thailand Co., Ltd.</p> <p>Electrolux Building 14th Floor 1910 New Phetchaburi Road, Bangkok, Huai Khwang, Bangkok 10310</p> <p>辦公室電話: (+66 2) 7259100</p> <p>辦公室傳真: (+66 2) 7259299</p> <p>電子郵件: customercareshai@electrolux.com</p>	<p>新加坡</p> <p>消費者服務中心電話: (+65) 6727 3699</p> <p>Electrolux S.E.A. Pte Ltd.</p> <p>351 Braddell Road</p> <p>#01-04, 351 On Braddell</p> <p>Singapore 579713</p> <p>電子郵件: customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>印尼</p> <p>服務專線 08041119999</p> <p>PT Electrolux Indonesia</p> <p>Jl. Tanah Abang II No.42, Petojo Selatan Kecamatan Gambir, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10160, Indonesia</p> <p>電子郵件: Customercare@electrolux.co.id</p> <p>網站: www.electrolux.co.id</p> <p>SMS : 081280888863</p> <p>WA: 0811 8339 777</p>	<p>菲律賓</p> <p>消費者服務專線: (+63) 28672-7805</p> <p>Electrolux Philippines, Inc.</p> <p>Unit 707, Avida One Park Drive, 11th Drive Corner 9th Avenue, Bonifacio Global City, Fort Bonifacio, City of Taguig, Philippines 1634</p> <p>網站: www.electrolux.com.ph</p> <p>電子郵件: electroluxwecare@grip-group.com</p>
<p>越南</p> <p>客戶服務中心 1800 588 899 (免付費)</p> <p>Electrolux Vietnam Co., Ltd</p> <p>地址 Unit 1,2, Floor 10, Sofie Tower, 10 Mai Chi Tho, An Khanh Ward, HCM city, Vietnam</p> <p>電話: (+84 28)3910 5465</p> <p>電子郵件: vncares@electrolux.com</p>	<p>馬來西亞</p> <p>消費者服務中心電話: 1-300-88-1122</p> <p>消費者服務中心地址: Lot C6, No. 28, Jalan 15/22, Taman Perindustrian Tiong Nam Seksyen 15, 40200 Shah Alam, Selangor, Malaysia</p> <p>電子郵件: malaysia.customercares@electrolux.com</p>
<p>香港</p> <p>服務專線: (+852) 3193 9888 大昌行電器維修中心</p> <p>香港九龍灣啟祥道 20 號大昌行集團大廈 4 樓</p> <p>電子郵件: customercares@dch.com.hk</p> <p>網站: www.electrolux.com.hk</p>	

www.electrolux.com

貼心的設計創新者。

您記得上一次收到讓您驚呼「哇！你怎麼知道？我就是想要這個！」的禮物是什麼時候嗎？Electrolux 希望在所有選擇或使用本公司產品的人心中喚起這樣的感受。我們投入時間、知識和大量心力，以預測並打造客戶真正需要和想要的電器。

這種貼心的關懷，需要以洞見進行創新。並非為了設計而設計，而是為了使用者而設計。我們認為，貼心設計的意義在於使家電變得更容易使用，使家務變得更令人愉悅，讓客戶得以體驗 21 世紀的極致奢華：安心。我們的目標，是讓全世界更多的人在日常生活的更多方面更容易獲得這份安心感。

Electrolux 的承諾是「為您設想」，不僅滿足現今消費者的需求。我們也致力於打造對環境友善的電器—為了現在，也為了未來世代。

Electrolux。為您設想。

深入瞭解我們的理念：

www.electrolux.com

